

Committed Towards A Sustainable Future



Scan to read
Sustainability Report

THE BEACON

VOLUME #28 | AUGUST 2021



Better choices for a better future.

High performance with a lower carbon footprint



DEJA™ - CLOSING THE LOOP

เติบโตวงจรเศรษฐกิจหมุนเวียน

OPERATION SUSTAINABILITY

ปฏิบัติการเพื่อความยั่งยืน

IVL READY TO CAPITALIZE
ON GLOBAL RECOVERY

ไอวีแอลพร้อมสำหรับการฟื้นตัวทั่วโลก

EMPOWERING CONFIDENCE

The world's tire manufacturers rely on our **polyester, hybrid aramid/nylon and rayon cords** to bring excellent handling characteristics to high-performance tires.

EDITOR'S NOTE

Dear Readers,

It has never been more important for companies, governments, and people to join forces against climate change. This issue is a special one for The Beacon. It's all about sustainability. IVL's commitment to solutions that help pave the way for a sustainable PET industry is inseparable from its core mission.

In the following pages you will learn the ins and outs of Deja™ (pg. 14-17), IVL's performance-led suite of sustainable products to help its customers achieve their own sustainability targets. Indorama Ventures itself has high ambitions to move towards carbon neutrality, reduce its water intake, and increase its recycling capacity over the coming decade. On pages 20-23, we outline the US\$1.5 billion investment the company is making towards these objectives, and meet the dedicated sustainability team driving that mission.

This issue is packed with many more inspiring stories about what you and your fellow colleagues are doing to make a positive impact on the planet. We hope you enjoy it.

As always, please email comments and suggestions, or let us know what is happening in your location at communications@indorama.net

เรียนผู้อ่านทุกท่าน

การร่วมแรงร่วมใจของภาคเอกชน รัฐบาล และประชาชน ในการแก้ไขปัญหาการเปลี่ยนแปลงของสภาพภูมิอากาศถือเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่ง ฉบับนี้เป็นฉบับพิเศษของเดอะบีคอนเพราะเป็นเรื่องการพัฒนาที่ยั่งยืน นอกจากนี้ ความมุ่งมั่นของไอวีแอลในการแก้ไขปัญหาเพื่อปูทางไปสู่อุตสาหกรรม PET ที่ยั่งยืน เป็นส่วนสำคัญที่ยึดโยงกับพันธกิจหลักของเรา

ในฉบับนี้ ผู้อ่านสามารถเรียนรู้รายละเอียดของ Deja™ (หน้า 12-15) และผลิตภัณฑ์เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนของไอวีแอลที่ช่วยให้ลูกค้าบรรลุเป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืนของตนเองเช่นกัน ส่วนอินโดรามา เวนเจอร์ส เองก็มีความมุ่งมั่นที่จะก้าวไปสู่เป้าหมายความเป็นกลางทางคาร์บอน ลดการใช้ น้ำ และเพิ่มกำลังการผลิตตลอดทศวรรษหน้า ในหน้า 18-21 เรานำเสนอแผนการลงทุน 1.5 พันล้านเหรียญสหรัฐ เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์นี้ นอกจากนี้ ผู้อ่านจะได้รู้จักทีมงานด้านความยั่งยืนที่อุทิศตนในการผลักดันพันธกิจดังกล่าว

ฉบับนี้อัดแน่นไปด้วยเรื่องราวที่เป็นแรงบันดาลใจที่คุณและเพื่อนร่วมงานสามารถร่วมกันทำได้เพื่อสร้างสิ่งที่ดีให้กับโลกใบนี้ และเราหวังว่าทุกท่านจะชื่นชอบ

คุณสามารถแสดงความคิดเห็น ให้คำแนะนำ หรือเล่าเรื่องราวของคุณให้เรานำไปสื่อสารได้ทาง COMMUNICATIONS@INDORAMA.NET

Keep up with everything IVL has to offer on www.indoramaventures.com or follow us on social media

ติดตามเรื่องราวจากไอวีแอลได้ที่ www.indoramaventures.com หรือกดติดตามเราได้ผ่านโซเชียลมีเดียออนไลน์

f [indoramaventures](https://www.facebook.com/indoramaventures)

t [ivlteam](https://twitter.com/ivlteam)

in [Indorama Ventures PCL](https://www.linkedin.com/company/indorama-ventures-pcl)

@ [@indoramaventures_official](https://www.instagram.com/indoramaventures_official)

SUBSCRIBE TO OUR EMAIL ALERT www.indoramaventures.com/subscribe

TABLE OF CONTENTS

FOCUS

DOUBLING DOWN ON RECYCLING เพิ่มศักยภาพในการรีไซเคิล	4-5
IVL READY TO CAPITALIZE ON GLOBAL RECOVERY ไอวีแอลพร้อมสำหรับการฟื้นตัวทั่วโลก	6-7
CORPORATE NEWS ข่าวสารองค์กร	8-9

CONNECT

ACTIVITY HIGHLIGHTS ไฮไลต์กิจกรรมต่างๆ	10-11
FRESH FACES สมาชิกใหม่	22
STRONG TOGETHER แข็งแกร่งไปด้วยกัน	23
ADDING VALUE การเพิ่มคุณค่า	24-25

SUSTAINABILITY

DEJA™ - CLOSING THE LOOP เติมเต็มวงจรเศรษฐกิจหมุนเวียน	12-15
THE FIGHT FOR A GREENER WORLD การต่อสู้เพื่อโลกสีเขียว	16-17
OPERATION SUSTAINABILITY ปฏิบัติการเพื่อความยั่งยืน	18-21
SHARED VALUE การสร้างคุณค่าร่วม	26-27
RECYCLED PET IS EVERYWHERE พลาสติก PET รีไซเคิลอยู่รอบตัวเรา	28-29

BALANCE

DESTINATION PHILIPPINES การดำเนินงานของไอวีแอลในฟิลิปปินส์	30 - 31
---	---------

DOUBLING DOWN ON RECYCLING

เพิ่มศักยภาพในการรีไซเคิล

Recycling Today Media Group (RTMG) interviews Yash Lohia, Indorama Ventures' Chief Sustainability Officer on PET and its recyclability as a key component of IVL's business growth.

RECYCLING TODAY MEDIA GROUP (RTMG) สัมภาษณ์คุณยาส โลเฮีย ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านความยั่งยืน ของอินโดรามา เวนเจอร์ส ในเรื่องพลาสติก PET และการรีไซเคิลซึ่งเป็นส่วนสำคัญต่อการเติบโตทางธุรกิจของไอวีแอล

What role will recycling play in IVL's overall operations going forward?

We have a company-wide focus, we set major strategic priorities and one of that includes doubling down on recycling. We are determined to be a leader in PET recycling and set a new bar for sustainability in the industry. IVL is building the infrastructure the world needs to close the loop and deliver on a circular economy for PET packaging. Our commercial success is very much tied to environmental responsibility. COVID hasn't slowed us down.

Why do we prioritize recycling?

The social, political, and commercial focus on recyclability creates an opportunity to enlarge our recycling investments and create a positive impact on global circular economy initiatives. As the world's largest PET manufacturer, we have the responsibility to drive the sustainability of our industry. We take this responsibility very seriously. Today PET bottles are the most recycled plastic packaging in the world, this is set to increase as the world adopts a shared responsibility to end plastic waste. IVL believes that the recyclable properties of PET will drive growth in our sector.

การรีไซเคิลจะมีบทบาทต่อการดำเนินงานโดยรวมของไอวีแอลในอนาคตอย่างไร?

เราวางเป้าหมายในภาพกว้างของบริษัทฯ ครบ โดยกำหนดหัวข้อสำคัญเชิงกลยุทธ์ และหนึ่งในนั้นคือการเพิ่มศักยภาพด้านการรีไซเคิล เรามุ่งมั่นที่จะเป็นผู้นำด้านการรีไซเคิล PET และสร้างมาตรฐานที่สูงขึ้นสำหรับความยั่งยืนในอุตสาหกรรม ตอนนี้ไอวีแอลเองกำลังพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่จำเป็นต่อการพัฒนาและสร้างเศรษฐกิจหมุนเวียนแบบครบวงจรให้แก่ธุรกิจบรรจุภัณฑ์พลาสติก PET ซึ่งเป็นสิ่งที่โลกต้องการ และเราเห็นว่าความสำเร็จทางธุรกิจของเราผูกโยงอยู่กับความรับผิดชอบที่มีต่อสิ่งแวดล้อมอย่างแนบแน่น วิกฤตโควิดที่เกิดขึ้นไม่เป็นอุปสรรคต่อการทำงานของเรครับ

ทำไมเราถึงให้ความสำคัญกับการรีไซเคิล?

ความสำคัญของการรีไซเคิลผ่านมุมมองทางสังคม การเมือง และการค้า ทำให้เราสามารถขยายโอกาสการลงทุนในเรื่องรีไซเคิลได้มากขึ้นครับ และช่วยขับเคลื่อนการพัฒนาเศรษฐกิจหมุนเวียนในระดับโลกด้วย ในฐานะผู้ผลิต PET รายใหญ่ที่สุดในโลก เรามีความรับผิดชอบในด้านความยั่งยืนของอุตสาหกรรมนี้ เราจริงจังกับการแสดงความรับผิดชอบต่อส่วนนี้มาครับ ตอนนี้ขวด PET คือบรรจุภัณฑ์ที่ถูกนำไปรีไซเคิลมากที่สุดในโลก และอัตราการรีไซเคิลก็มีแต่จะเพิ่มขึ้นเพราะโลกของเรา กำลังร่วมกันแสดงความรับผิดชอบต่อภัยพิบัติขยะพลาสติก ไอวีแอลเชื่อว่าด้วยคุณสมบัติของ PET ที่สามารถนำไปรีไซเคิลได้ บริษัทฯ ของเราจะเติบโตมากยิ่งขึ้นในภาคธุรกิจครับ



Why are you seeking carbon neutrality?

As IVL's Chief Sustainability Officer I am always aware that I must act as a bridge between the environmental aspirations of the next generation and business models of recent times. My job is to recycle as much as I can, educate how PET is different from other plastics and how it compares to its alternative materials like aluminum and glass. As recycling will be a growth engine that drives our industry forward, we can align sustainability performance with traditional performance metrics, like revenue and growth. I see sustainability as a transformative journey which will drive our long-term success.

ความสำคัญของความเป็นกลางทางคาร์บอนคืออะไร?

ในฐานะประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านความยั่งยืนของไอวีแอล ผมตระหนักเสมอว่าผมต้องทำหน้าที่เหมือนสะพานเชื่อมระหว่างความมุ่งหวังทางสิ่งแวดล้อมของคนรุ่นถัดไป กับรูปแบบธุรกิจในปัจจุบัน งานของผมคือการรีไซเคิลให้มากที่สุดเท่าที่ทำได้ ให้ความรู้เรื่องความแตกต่างระหว่าง PET กับพลาสติกชนิดอื่นและวัสดุทางเลือกอย่างอลูมิเนียมและแก้ว ต่อไปการรีไซเคิลจะกลายเป็นปัจจัยขับเคลื่อนการเติบโตของอุตสาหกรรม ด้วยเหตุนี้ เราจะสามารถปรับให้ผลการดำเนินงานเรื่องความยั่งยืนกับมาตรวัดผลสำเร็จทางธุรกิจ อย่างรายได้หรืออัตราการเติบโต เดินคู่ขนานไปด้วยกันได้ ผมเห็นว่าความยั่งยืนคือการเดินทางสู่ความเปลี่ยนแปลงซึ่งจะขับเคลื่อนความสำเร็จในระยะยาวของเราครับ

The full interview is scheduled to be published in August 2021, stay tuned!

*Parts of the interview have been altered for clarity.

*Recycling Today is a monthly publication that provides broad coverage of the recycling industry, offers a depth of market information along with news, industry developments and company profiles of recyclers.

บทสัมภาษณ์ฉบับเต็มจะออกเผยแพร่ในเดือนสิงหาคม 2654 โปรดติดตาม!

*บทสัมภาษณ์บางส่วนได้ถูกปรับเปลี่ยนเพื่อความชัดเจน

*Recycling Today คือสิ่งพิมพ์รายเดือนที่มีเนื้อหาครอบคลุมอุตสาหกรรมรีไซเคิล ให้ข้อมูลตลาดเชิงลึกพร้อมข่าว การพัฒนาอุตสาหกรรม และข้อมูลของบริษัทรีไซเคิล

“

Recycling will be a growth engine that drives our industry forward. We can align sustainability performance with traditional performance metrics, like revenue and growth.

การรีไซเคิลจะกลายเป็นปัจจัยขับเคลื่อนการเติบโตของอุตสาหกรรม ด้วยเหตุนี้ เราจะสามารถปรับให้ผลการดำเนินงานเรื่องความยั่งยืนกับมาตรวัดผลสำเร็จทางธุรกิจ อย่างรายได้หรืออัตราการเติบโต เดินคู่ขนานไปด้วยกันได้

”

Yash Lohia

Chief Sustainability Officer at Indorama Ventures

ยาส โลเฮีย

ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านความยั่งยืน อินโดรามา เวนเจอร์ส

IVL READY TO CAPITALIZE ON GLOBAL RECOVERY

ไอวีแอลพร้อมสำหรับการฟื้นตัวทั่วโลก

First-quarter earnings and efficiency projects remain strong.

ผลประกอบการและโครงการเพิ่มประสิทธิภาพยังคงแข็งแกร่งในไตรมาสแรก

Money Matters

- Revenue is up 10% year-over-year.
- Reported earnings per share up to 1.04 THB compared to 0.20 THB in Q4, 2020.
- Reported EBITDA of US\$483 million from higher core EBITDA, positive contract adjustments and inventory gains.
- Project Olympus on pace to deliver 2021 target of US\$287 million in efficiency improvements.

State of the Transformation

IVL's recent leadership reorganization – 16 distinct business verticals within three business segments under one global CEO – continues to prove resilient against supply chain disruptions, such as the polar vortex and Suez Canal blockage.

A Greener World

This past Earth Day, IVL launched the industry's first carbon-neutral PET pellet through our Deja™ sustainable brand platform (read more about it on pages 14-17). The pellets are made with renewable energy, locally sourced materials and low impact water transportation to achieve a carbon neutral footprint. Deja™ is a key pillar of IVL's commitment to the UN's 2030 agenda for sustainable development.

ผลประกอบการ

- รายได้จากการขายในไตรมาสแรกของปี 2564 เพิ่มขึ้นร้อยละ 10 เมื่อเทียบกับปีต่อปี
- Reported EPS เพิ่มขึ้นเป็น 1.04 บาท เทียบกับ 0.20 บาท ในไตรมาสที่สี่ของปี 2563
- Reported EBITDA อยู่ที่ 483 ล้านดอลลาร์สหรัฐ จากความได้เปรียบในการปรับปรุงสัญญาและกำไรจากสินค้าคงคลัง
- โครงการ Olympus เดินหน้าตามแผนเพื่อบรรลุเป้าหมาย 287 ล้านดอลลาร์สหรัฐในการเพิ่มประสิทธิภาพการดำเนินงานของบริษัทฯ ในปี 2564

การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างองค์กร

จากการปรับโครงสร้างการบริหารองค์กรล่าสุดของไอวีแอล ได้กำหนดกลุ่มธุรกิจย่อย 16 กลุ่มภายใต้ 3 กลุ่มธุรกิจหลัก นำโดยประธานเจ้าหน้าที่บริหารหนึ่งเดียวที่บริหารกิจการทั่วโลก พบว่าโครงสร้างการบริหารเช่นนี้สามารถรับมือกับเหตุการณ์ที่กระทบห่วงโซ่อุปทานทั่วโลกได้เป็นอย่างดีไม่ว่าจะเป็นปรากฏการณ์ลมวนขั้วโลก (Polar Vortex) หรือเหตุการณ์เรือเกยตื้นคลองสุเอซ

แผนเดินหน้าสู่โลกสีเขียว

ในวันคุ้มครองโลกที่ผ่านมา ไอวีแอลได้เปิดตัวเม็ดพลาสติก PET ที่มีความเป็นกลางทางคาร์บอน หรือ Carbon Neutral PET เป็นรายแรกในอุตสาหกรรมพลาสติก ภายใต้แบรนด์ Deja™ ซึ่งเป็นแบรนด์เพื่อความยั่งยืน (อ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับแบรนด์ Deja™ ได้ในหน้า 12-15) เม็ดพลาสติกนี้ผลิตจากพลังงานหมุนเวียนโดยใช้วัตถุดิบท้องถิ่น และลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมด้วยการขนส่งทางน้ำซึ่งช่วยลดคาร์บอนฟุตพริ้นท์ แบรนด์ Deja™ นับเป็นหัวใจสำคัญที่จะช่วยให้ไอวีแอลบรรลุผลตามวาระการพัฒนาอย่างยั่งยืนขององค์การสหประชาชาติภายในปี 2030



Project Olympus

The company's key optimization program over-delivered by 21% in 2020. In the first quarter of 2021, Project Olympus yielded US\$67 million—split evenly between business initiatives and cost transformations. IVL continues to engage leading external experts and seek new tools and practices to maintain these efficiency gains and hit our target of US\$287 million in 2021.

โครงการ Olympus

ในปี 2563 โครงการเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานของบริษัทฯ มีผลการดำเนินโครงการที่ดีกว่าเป้าหมายถึงร้อยละ 21 ขณะที่ในไตรมาสแรกของปี 2564 โครงการ Olympus สร้างผลตอบแทนมากถึง 67 ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยเป็นตัวเลขที่ได้จากการดำเนินงานตามแผนธุรกิจกับการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างต้นทุนอย่างละเอียดถี่ถ้วน ทั้งนี้ ไอวีแอลจะดำเนินแผนการทำงานร่วมกับผู้เชี่ยวชาญชั้นนำจากภายนอกองค์กรและแสวงหาเครื่องมือกับแนวปฏิบัติใหม่ๆ ต่อไปเพื่อรักษาไว้ซึ่งผลการดำเนินงานที่มีประสิทธิภาพ และเพื่อบรรลุเป้าหมายเพิ่มประสิทธิภาพในการดำเนินงานจำนวน 287 ล้านดอลลาร์สหรัฐในปี 2564

“

Last quarter I stated that 2020 brought no structural damage to the industries IVL plays in and the first quarter of 2021 has further solidified this thesis.

เมื่อไตรมาสที่ผ่านมา ผมได้กล่าวว่าปี 2563 ไม่ก่อให้เกิดความเสียหายเชิงโครงสร้างต่ออุตสาหกรรมที่ไอวีแอลดำเนินการ และผลประกอบการในไตรมาสที่ 1 ปี 2564 นี้ช่วยยืนยันในสิ่งที่ผมเคยพูดไป

”

Aloke Lohia

Group CEO at Indorama Ventures

คุณอาลก โลฮี

ประธานเจ้าหน้าที่บริหารกลุ่มบริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส

CORPORATE NEWS

ข่าวสารองค์กร



Indorama Ventures Places Thailand's First Green Deposit with HSBC

IVL became the first Thailand-based company to invest in HSBC's Green Deposit initiative, which supports environmental, social and governance (ESG) projects. Proceeds from the Green Deposit will support businesses and projects that focus on renewable energy, efficient buildings, and sustainable land use among other climate change initiatives.

Strategic Investment in Nagpur, India

Nagpur-based Indo Rama Synthetics Limited (IRSL), an IVL subsidiary, will spend up to INR 6 billion (US\$ 82 million) upgrading equipment and adding capacity at its manufacturing site. India is a strategic market for IVL, and the plan includes a new PET resin manufacturing facility, additional balancing equipment, and a large range of specialty yarns. The new facility is expected to be operational by Q2, 2022.

WeQual Asia-Pacific Awards

Wan Norashikin Mohd Nasir, Global Vice President Risk Management & Business Continuity Management at IVL has been nominated in the "Leadership Excellence" category at WeQual Asia-Pacific—an organisation that advocates for female executive appointments. Nasir was one of 24 nominees. The winners will be announced in September of this year.

อินโดรามา เวนเจอร์ส เปิดบัญชีเงินฝากสีเขียวกับ HSBC เป็นบริษัทแรกในประเทศไทย

ไอวีแอลเป็นบริษัทแรกในประเทศไทยที่ได้ลงทุนในโครงการบัญชีเงินฝากสีเขียวของ HSBC เพื่อสนับสนุนการดำเนินโครงการด้านสิ่งแวดล้อม สังคม และธรรมาภิบาล (ESG) โดยเงินสะสมจากบัญชีเงินฝากสีเขียวจะนำไปสนับสนุนธุรกิจและโครงการเกี่ยวกับพลังงานหมุนเวียนต่างๆ อาคารที่ใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ และการใช้ที่ดินอย่างยั่งยืน รวมไปถึงโครงการด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศอื่นๆ

การลงทุนเชิงกลยุทธ์ที่เมือง Nagpur ประเทศอินเดีย

บริษัท Indo Rama Synthetics Limited (IRSL) ในเมือง Nagpur หนึ่งในบริษัทของไอวีแอล จะลงทุนกว่า 6 ล้านรูปี (82 ล้านดอลลาร์สหรัฐ) ในการพัฒนาเครื่องจักรและเพิ่มกำลังการผลิตของโรงงาน โดยประเทศอินเดียถือเป็นตลาดเชิงกลยุทธ์ของไอวีแอล แผนการลงทุนยังรวมถึงโรงงานผลิตเม็ด PET แห่งใหม่ เครื่องจักรอื่นๆ ตามความเหมาะสม และโรงงานผลิตเส้นด้ายชนิดพิเศษที่มีความหลากหลายขึ้น โรงงานใหม่นี้มีกำหนดเริ่มดำเนินงานในช่วงไตรมาสที่สองของปี 2565

รางวัล WeQual Asia-Pacific

คุณ Wan Norashikin Mohd Nasir รองประธานการบริหารความเสี่ยงและความต่อเนื่องทางธุรกิจ ของไอวีแอล ได้รับการเสนอชื่อเข้าชิงรางวัลในหมวด "ความเป็นเลิศทางผู้นำ" ของ WeQual Asia-Pacific ซึ่งเป็นองค์กรที่สนับสนุนการแต่งตั้งผู้บริหารหญิง โดยคุณ Nasir เป็นหนึ่งใน 24 ผู้ได้รับการเสนอรางวัล และจะมีการประกาศรายชื่อผู้ชนะในเดือนกันยายนปีนี้



New IOD Technology Center

IVL's Integrated Oxides & Derivatives (IOD) business started development of a new technology center at The Woodlands, Texas. The facility will become the U.S. development hub for new products used in home, personal and industrial applications.

Partnership with Polymateria Global

Two Indorama Ventures companies, FiberVisions and Avgol, worked closely with Polymateria to commercially harness innovative "biotransformation" technology pioneered by the UK-based company. The patented technology alters polyolefins to make them biodegradable. The first commercial launches will focus on non-oxo-degradative components for personal protection masks as well as hygiene, agricultural, industrial and home care applications.

CarbonLite Facility Acquired in Texas

IVL successfully acquires CarbonLite, one of the largest producers of food-grade rPET pellets in the U.S. Now known as Indorama Ventures Sustainable Recycling (IVSR), the assets in Dallas have a combined capacity of around 92,000 tons per year.

Integrated PET Recycling Plant in Indonesia

The latest addition to IVL's global recycling infrastructure is a 100% greenfield entity in Indonesia. This expansion aims to become a one-stop solution for virgin and recycled PET. To help combat marine pollution in the region, IVL will invest in secure sourcing and local suppliers to scale up the local collection system. The plant will also produce products under the Deja™ brand.

IVXP becomes the world's largest PNDA producer

Indorama Ventures Xylenes & PTA (IVXP) announces a new PNDA (Purified 2,6-Naphthalene Dicarboxylic Acid) production unit at its integrated manufacturing site in Decatur, Alabama, U.S. PNDA is used to make specialty polyester polymers for electrical parts. The product maintains a 99.8% purity level, and IVXP produces enough of it to match forecast global demand for the coming decade.

ศูนย์เทคโนโลยี IOD แห่งใหม่

กลุ่มธุรกิจ Integrated Oxides and Derivatives (IOD) ของไอวีแอล พัฒนาศูนย์เทคโนโลยีแห่งใหม่ที่เมือง The Woodlands รัฐเท็กซัส โดยศูนย์ฯ นี้จะกลายเป็นศูนย์กลางการพัฒนาในสหรัฐอเมริกาสำหรับผลิตภัณฑ์ใหม่ที่ใช้ในครัวเรือน ของใช้ส่วนตัว และการใช้งานเชิงอุตสาหกรรมต่างๆ

ความร่วมมือกับบริษัท Polymateria Global

บริษัท FiberVisions และบริษัท Avgol ในกลุ่มอินโดรามา เวนเจอร์ส ร่วมงานกับบริษัท Polymateria เพื่อสร้างประโยชน์ทางการค้าจากนวัตกรรม "การเปลี่ยนแปลงทางชีวภาพ" ซึ่งริเริ่มพัฒนาโดยบริษัทจากสหราชอาณาจักรอย่าง Polymateria โดยเทคโนโลยีที่ผ่านการจดสิทธิบัตรนี้สามารถเปลี่ยนคุณสมบัติของโพลีโอเลฟินส์ให้สามารถย่อยสลายได้ การเปิดตัวโครงการในเชิงพาณิชย์ครั้งแรกจะเน้นที่องค์ประกอบย่อยสลายได้เพื่อผลิตหน้ากากอนามัย ไปจนถึงการใช้งานด้านสุขอนามัย การเกษตร อุตสาหกรรม และของใช้ในบ้าน

การเข้าซื้อกิจการบริษัท CarbonLite ในรัฐเท็กซัส

ไอวีแอลเข้าซื้อบริษัท CarbonLite หนึ่งในผู้ผลิตเม็ดพลาสติก rPET สำหรับบรรจุภัณฑ์อาหารรายใหญ่ที่สุดในสหรัฐฯ ได้สำเร็จ โดยเปลี่ยนชื่อเป็น Indorama Ventures Sustainable Recycling (IVSR) โรงงานในเมืองดัลลัสแห่งนี้มีกำลังการผลิตรวมกว่า 92,000 ตันต่อปี

โรงงานรีไซเคิล PET แบบบูรณาการในประเทศอินโดนีเซีย

โครงสร้างพื้นฐานด้านการรีไซเคิลของไอวีแอลทั่วโลก ได้ขยายกำลังการผลิตเพิ่มเติมจากการก่อตั้งโรงงานแห่งใหม่ในประเทศอินโดนีเซีย การเพิ่มกำลังการผลิตพื้นฐานนี้มีเป้าหมายเพื่อเป็นผู้ให้บริการด้าน PET และ PET รีไซเคิลแบบครบวงจร และเพื่อร่วมแก้ปัญหามลพิษทางน้ำในภูมิภาค ไอวีแอลได้ลงทุนในการจัดหาแหล่งวัตถุดิบจากผู้จำหน่ายในท้องถิ่นเพื่อยกระดับการจัดเก็บในพื้นที่ โดยโรงงานแห่งนี้จะผลิตสินค้าภายใต้แบรนด์ Deja™ เช่นกัน

IVXP ขึ้นเป็นผู้ผลิต PNDA รายใหญ่ที่สุดของโลก

Indorama Ventures Xylenes & PTA หรือ IVXP ประกาศเปิดตัวหน่วยการผลิต PNDA (Purified 2,6-Naphthalene Dicarboxylic Acid) ใหม่ล่าสุด ที่โรงงานผลิตแบบบูรณาการในเมือง Decatur รัฐแอละแบมา สหรัฐอเมริกา โดย PNDA เป็นวัตถุดิบใช้ทำโพลีเอสเตอร์โพลีเมอร์ชนิดพิเศษสำหรับผลิตชิ้นส่วนไฟฟ้า ผลิตภัณฑ์ที่มีความบริสุทธิ์ถึง 99.8% และการผลิตที่ IVXP จะมีปริมาณเพียงพอที่จะสนองต่ออุปสงค์ที่คาดการณ์ไว้ทั่วรรณหน้า



ACTIVITY HIGHLIGHTS

ไฮไลท์กิจกรรมต่างๆ



Inaugural Town Hall at IVSR

Inaugural Town Hall at IVSR

Newly acquired Indorama Ventures Sustainable Recycling (IVSR) held their Inaugural Town Hall at the site in Dallas. Srinivasan Prabhushankar, CEO of Recycling welcomed over 100 employees to the IVL family. Other management members also gave more information about IVL's recycling business and upcoming employee benefits.

Cardboard Boxes Donated to Make COVID-19 Patient Beds

Indorama Polyester Industries (Rayong) donated cardboard boxes for COVID-19 patients in response to a recent wave of infections in Thailand. The 2,750 kilograms of cardboard will be recycled to make bed frames in a project led by SCG Packaging (SCGP). This initiative is aligned with IVL's wider ambition of a circular economy to reduce waste.

การประชุมเปิดตัวที่ IVSR

Indorama Ventures Sustainable Recycling หรือ IVSR ซึ่งเป็นกิจการใหม่ของไอวีแอล ได้จัดการประชุมที่โรงงานในเมืองดัลลัส สหรัฐอเมริกา โดย Srinivasan Prabhushankar ประธานเจ้าหน้าที่บริหารธุรกิจรีไซเคิล ได้กล่าวต้อนรับพนักงานกว่า 100 คนเข้าสู่ครอบครัวไอวีแอล ฝ่ายบริหารท่านอื่นยังได้ร่วมให้ข้อมูลธุรกิจรีไซเคิลของไอวีแอลและสิทธิประโยชน์ของพนักงานด้วย

บริจาคกล่องกระดาษเพื่อทำเตียงสำหรับผู้ป่วย COVID-19

บริษัท อินโดรามา โพลีเอสเตอร์ อินดัสตรีส์ จำกัด (มหาชน) จังหวัดระยอง ได้บริจาคกล่องกระดาษสำหรับผู้ป่วยโควิด-19 เพื่อรับมือกับการระบาดในประเทศไทย กล่องกระดาษรวม 2,750 กิโลกรัมจะถูกรีไซเคิลเพื่อทำโครงเตียงในโครงการที่นำโดย SCG Packaging (SCGP) โดยโครงการนี้สอดคล้องกับแผนการดำเนินงานด้วยเศรษฐกิจหมุนเวียนเพื่อลดขยะของไอวีแอล

Circular Innovation Challenge

Indorama Ventures and partners organized the "Circular Innovation Challenge" recently. The program is meant to inspire young innovators to better understand circularity and waste management. Over 400 applicants from across Thailand entered their circular economy concepts, vying for 200,000 THB (US\$6,420) in prizes. The RECYSO team won the "Circular Economy Innovation" category with their solar panel recycling and Waste to Waste team won the "Water and Sanitation Innovation" category with seedling bags made from plastic.

IVXP Hosts a Marine Biology Class

Students from Athens State University visited Wetlands Edge Environmental Center (WEEC), a facility of Indorama Ventures Xylenes & PTA, Alabama, USA. They witnessed living marine invertebrates and discussed the human impact on the environment, learning about IVL's recycling infrastructure as a solution to divert waste from natural resources.

2021 STEM Innovation Grant Grand Prize Winners

Indorama Ventures Integrated Oxides and Derivatives in Port Neches, Texas, USA, awarded five grants totaling US\$10,000 to middle and high school teachers across the community. The money will be used for science, technology, engineering, and mathematics (STEM) education.

Performance Fibers in China Kicks Off TPM Program

Performance Fibers, an IVL company in China, launched their Total Productive Maintenance (TPM) program to improve the reliability of equipment and employee skills.

โครงการประกวดนวัตกรรมเศรษฐกิจหมุนเวียน

อินโดรามา เวเนเจอร์ส และคู่ค้า ร่วมจัดงาน "โครงการประกวดนวัตกรรมเศรษฐกิจหมุนเวียน" โครงการนี้มุ่งจุดประกายนวัตกรรมรุ่นใหม่ให้เข้าใจในเศรษฐกิจหมุนเวียนและการจัดการขยะ โดยมีผู้สมัครกว่า 400 คนจากทั่วประเทศเข้าร่วมแข่งขันภายใต้แนวคิดเศรษฐกิจหมุนเวียน ซึ่งเงินรางวัลรวม 200,000 บาท และทีม RECYSO เป็นผู้ชนะรางวัลในหมวด "นวัตกรรมเศรษฐกิจหมุนเวียน" จากการรีไซเคิลโซล่าเซลล์ ขณะที่ทีม Waste to Waste ชนะรางวัลในหมวด "นวัตกรรมน้ำและการบำบัดของเสีย" จากการประดิษฐ์ถุงต้นกล้าทำจากพลาสติก

IVXP เปิดชั้นเรียนชีววิทยาทางทะเล

นักศึกษาจากมหาวิทยาลัย Athens State เยี่ยมชมศูนย์ส่งเสริมการเรียนรู้ด้านสิ่งแวดล้อม (WEEC) ซึ่งเป็นศูนย์การเรียนรู้ของ Indorama Ventures Xylenes & PTA ในรัฐแอละแบมา สหรัฐอเมริกา โดยนักศึกษาได้ศึกษาสัตว์ทะเลและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องผลกระทบที่มนุษย์มีต่อสิ่งแวดล้อม พร้อมเรียนรู้โครงสร้างพื้นฐานการรีไซเคิลของไอวีแอล ซึ่งเป็นวิธีรับมือปัญหาขยะในสิ่งแวดล้อม

มอบทุนการศึกษาโครงการ STEM Innovation 2021

Indorama Ventures Integrated Oxides and Derivatives ในเมือง Port Neches รัฐเท็กซัส สหรัฐอเมริกา ได้มอบทุนการศึกษา 5 ทุนเป็นจำนวนเงินรวม 10,000 เหรียญสหรัฐ (ราว 328,000 บาท) แก่คุณครูชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลายในชุมชน เงินจำนวนนี้จะนำไปใช้ในการเรียนวิชาวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี วิศวกรรม และคณิตศาสตร์ (STEM)

Performance Fibers ในประเทศจีน เริ่มต้นโครงการ TPM

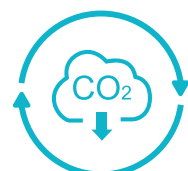
บริษัท Performance Fibers หนึ่งในบริษัทของไอวีแอลในประเทศจีน ได้เริ่มโครงการ Total Productive Maintenance หรือ TPM เพื่อพัฒนาความน่าเชื่อถือของอุปกรณ์และทักษะของพนักงาน



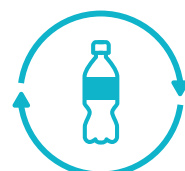
Performance Fibers in China Kicks Off TPM Program

Made to be remade again

By asking more of PET and less of the planet, we recognize PET as a valuable resource that is helping close the loop in a circular economy



Reduce Carbon emissions



Reduce the amount of waste that goes to landfill



Achieve sustainability targets through design collaboration

DEJA™ - CLOSING THE LOOP

เติมเต็มวงจรเศรษฐกิจหมุนเวียน

Sustainability in the PET industry is more important than ever before, and the growth of IVL's Deja™ is paving the road ahead

ความยั่งยืนในอุตสาหกรรม PET มีความสำคัญกว่าที่ผ่านมา และการเติบโตของแบรนด์ DEJA™ จากโอวีแอลกำลังช่วยเปิดทางไปสู่อนาคตที่ดีกว่า



“

It is important that we demonstrate sustainability leadership. By supporting the development of recycling infrastructure, and investing in advanced recycling and sustainable technologies, we close the loop, delivering a circular economy and reducing carbon emissions. The Deja™ brand platform will enable conscientious customers to differentiate and to add value along the supply chain.

การเป็นผู้นำด้านความยั่งยืนสำคัญต่อเรา การสนับสนุนการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานของระบบรีไซเคิล และการลงทุนในเทคโนโลยีที่มีความก้าวหน้าทั้งด้านความยั่งยืนและการรีไซเคิล ช่วยให้โอวีแอลสามารถสร้างเศรษฐกิจหมุนเวียนที่ครบวงจรและช่วยลดการปล่อยก๊าซคาร์บอน แพลตฟอร์มของแบรนด์ Deja™ จะช่วยให้ลูกค้ามีทางเลือก ไปพร้อมกับช่วยเพิ่มมูลค่าให้แก่ธุรกิจตลอดเส้นทางของห่วงโซ่อุปทาน

”

Yash Lohia

Chief Sustainability Officer at Indorama Ventures

ยัช โลฮี

ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านความยั่งยืน อินโดรามา เวนเจอร์ส

As the needs and demands of customers, investors and the global economy continue to shift towards environmentally sustainable practices, Indorama Ventures is investing more time and money than ever into expanding its portfolio of sustainable solutions.

The cornerstone of this movement is the Deja™ brand, which offers a performance-led suite of sustainable products to help IVL customers achieve their own sustainability targets. The inspiration for the brand is straightforward: make products that are good for society. To achieve this, and hit our ambitious target of recycling 50 billion PET bottles per year by 2025, Indorama Ventures has pledged a US\$1.5 billion investment in its sustainability targets—Deja™ is a massive part of this effort.

Today, consumers demand transparency and environmental sustainability. IVL's access to recycling resources through its global supply chain puts it in an excellent position to satisfy these demands. Through Deja™, we can offer highly versatile fiber and polymer products for a wide range of applications, particularly in the hygiene, lifestyle, automotive, and packaging sectors.

ผู้บริโภค นักลงทุน และเศรษฐกิจโลกกำลังหันมาให้ความสำคัญกับการทำธุรกิจเพื่อความยั่งยืนและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม อินโดรามา เวนเจอร์ส จึงทุ่มเทเวลาและงบประมาณในการพัฒนาโซลูชันที่ส่งเสริมความยั่งยืนมากกว่าที่เคยทำมา

แบรนด์ Deja™ เป็นก้าวสำคัญในการก้าวครั้งนี้จากการผลิตผลิตภัณฑ์คุณภาพสูงที่ตอบโจทย์ความยั่งยืน และจะช่วยให้อุปสงค์ของโอวีแอลบรรลุเป้าหมายความยั่งยืนได้สำเร็จ โดยแรงบันดาลใจเบื้องหลังแบรนด์ Deja™ คือการสร้างผลิตภัณฑ์ที่ดีเพื่อสังคม ในการนี้ อินโดรามา เวนเจอร์ส ได้ทุ่มเงินลงทุนกว่า 1.5 พันล้านเหรียญสหรัฐในด้านความยั่งยืนเพื่อบรรลุเป้าหมายรีไซเคิลขวด PET จำนวน 5 หมื่นล้านขวดต่อปี ภายในปี 2568 และ Deja™ คือองค์ประกอบสำคัญของความพยายามนี้

ปัจจุบัน ผู้บริโภคต้องการเห็นความโปร่งใสและความยั่งยืนทางสิ่งแวดล้อมมากขึ้น การที่โอวีแอลสามารถเข้าถึงทรัพยากรที่จะนำมาใช้ในการรีไซเคิลผ่านห่วงโซ่อุปทานระดับโลกของบริษัทฯ เอง ทำให้มีพื้นฐานดีเยี่ยมที่จะตอบสนองความต้องการดังกล่าวของผู้บริโภค ด้วย Deja™ เราสามารถผลิตเส้นใยเนกประสงค์และผลิตภัณฑ์พอลิเมอร์ที่สามารถนำไปใช้ได้หลากหลายอุตสาหกรรม โดยเฉพาะกลุ่มผลิตภัณฑ์เพื่อสุขอนามัย ไลฟ์สไตล์ ยานยนต์ และบรรจุภัณฑ์

2021 DEJA™ PRODUCTS

ผลิตภัณฑ์หลักของ DEJA™ ในปี 2564

Easy Mask

The Easy Mask is a collaboration between Indorama Ventures, Dutch dyeing brand DyeCoo, and German knitting company Stoll. The mask is made using Deja™'s 100-percent post-consumer recycled polyester (rPET) performance yarn. All of the rPET is locally sourced, offering a closed-loop solution with a low carbon footprint. On matters of color, DyeCoo's CO2 dyeing technology uses no water in its industrial processing method —no water waste, no treatment plants. After the dyeing process, 95-percent of the CO2 used to dye the masks is reclaimed by the dyeing machines and is used for the next batch of masks. Stoll comes into play with assembly and knitting. Their seamless knitting technology means that production waste is held below 1 percent. The mask is easily disassembled so parts can be replaced and reused instead of thrown away.

Deja™ Carbon Neutral PET

The latest innovation under Deja™ is the world's first certified carbon neutral PET pellet. These pellets have been sustainably produced and help environmentally conscious companies achieve their own eco-targets by lowering their greenhouse gas emissions. Globally establish providers independently verify the product's carbon neutral certification. These carbon neutral pellets are fully traceable (meaning every step along the supply chain is visible and scrutinized) and certified for food-grade packaging applications.

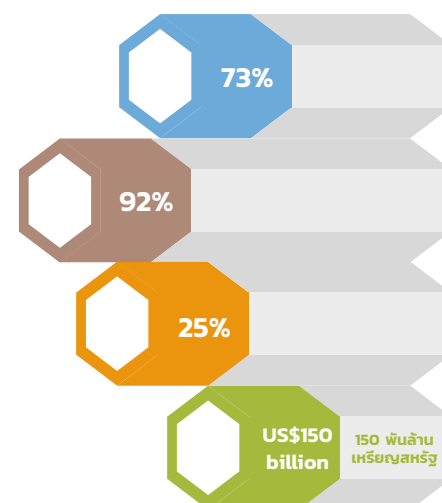
หน้ากากอนามัย Easy Mask

หน้ากากอนามัย Easy Mask เกิดจากความร่วมมือระหว่าง อินโดรามา เวนเจอร์ส และ DyeCoo แบริ่งดีเยอส์จากเนเธอร์แลนด์ และ Stoll โรงงานทอผ้าจากเยอรมนี หน้ากากอนามัยนี้ผลิตจากด้ายโพลีเอสเตอร์รีไซเคิลจากวัสดุเหลือใช้ 100% (rPET) จาก Deja™ วัสดุ rPET ผลิตจากวัสดุท้องถิ่น ส่งเสริมการผลิตตามแนวทางเศรษฐกิจหมุนเวียนและลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนในส่วนของการใช้ เทคโนโลยีการย้อม CO2 ของ DyeCoo ไม่ใช้น้ำในกระบวนการทางอุตสาหกรรม ทำให้ไม่มีน้ำเสียและไม่ต้องมีโรงบำบัด เมื่อผ่านกระบวนการย้อมสีแล้ว คาร์บอนไดออกไซด์ที่ใช้ย้อมหน้ากากอนามัยถึง 95% จะถูกปรับสภาพด้วยเครื่องย้อม และนำไปใช้ผลิตหน้ากากอนามัยชุดต่อไป ส่วนหน้าที่ของ Stoll คือการประกอบและตัดทอ เทคโนโลยีการทอไร้ตะเข็บของ Stoll ทำให้ของเสียจากการผลิตต่ำกว่า 1% หน้ากากอนามัยนี้สามารถแยกชิ้นส่วนได้ง่าย ชิ้นส่วนต่างๆ จึงสามารถทดแทนและนำกลับมาใช้ใหม่ได้ แทนที่จะทิ้งไปโดยเปล่าประโยชน์

Deja™ Carbon Neutral PET

นวัตกรรมล่าสุดของ Deja™ คือเม็ดพลาสติก PET แรกของโลกที่ได้รับการรับรองว่ามีความเป็นกลางทางคาร์บอน (carbon neutral) ด้วยการผลิตที่ยั่งยืน บริษัทต่างๆ ที่ใส่ใจสิ่งแวดล้อมจะสามารถใช้ผลิตภัณฑ์นี้เพื่อบรรลุเป้าหมายด้านสิ่งแวดล้อม โดยลดปริมาณการปล่อยก๊าซเรือนกระจก ผู้ผลิตระดับโลกในห่วงโซ่อุปทานต่างออกใบรับรองความเป็นกลางทางคาร์บอนให้แก่ผลิตภัณฑ์นี้ การตรวจสอบที่มาที่ไปของเม็ดพลาสติก PET ก็สามารถทำได้ (หมายความว่าในทุกขั้นตอนของห่วงโซ่อุปทานสามารถตรวจสอบได้) และยังได้รับการรับรองให้นำไปใช้ผลิตบรรจุภัณฑ์อาหารได้อีกด้วย

The World is Changing โลกกำลังเปลี่ยนไป



Of global consumers **willing to change consumption habits** to reduce environmental impact.
ของผูบริโภคทั่วโลกเต็มใจปรับเปลี่ยนนิสัยการบริโภคเพื่อลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม
- Nielsen -

Of retailers expect sustainable product sales to increase in the next 5 years. International Trade Center
ของผู้ค้าปลีกคาดว่าจะยอดขายสินค้าเพื่อความยั่งยืนจะเพิ่มขึ้นในอีก 5 ปีข้างหน้า
- International Trade Center -

Recycled content required in PET bottles by 2025
ของขวดพลาสติกแต่ละขวดต้องทำมาจากวัสดุรีไซเคิลภายในปี 2568
- EU Directive 2019/904 -

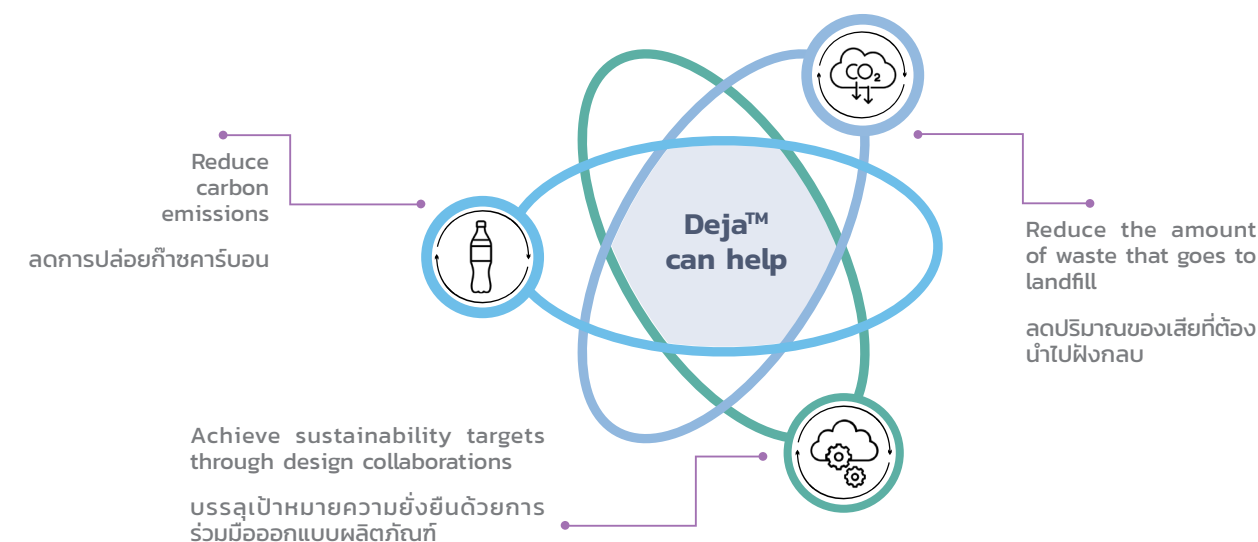
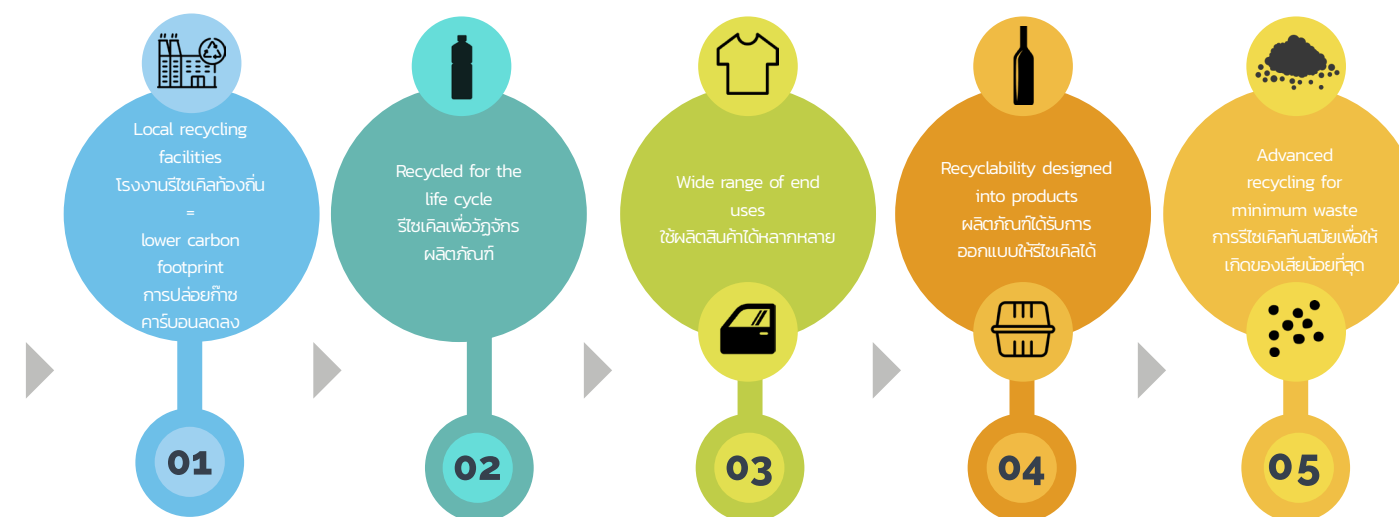
Projected **consumer spend** in the US on sustainable products in 2021
คือจำนวนเงินที่คาดว่าจะผูบริโภคในสหรัฐฯ จะใช้จ่ายไปกับสินค้าเพื่อความยั่งยืนในปี 2564
- Nielsen -

Together for Better

IVL is leading the charge towards a circular economy by committing US\$1.5 billion in support.

ร่วมด้วยช่วยกันเพื่อสิ่งที่ดีกว่า

ไอวีแอลก้าวขึ้นเป็นผู้นำการสร้างเศรษฐกิจหมุนเวียนด้วยเงินลงทุน 1.5 พันล้านเหรียญสหรัฐ



Circulate
สร้างเศรษฐกิจหมุนเวียน

Collaborate
ร่วมมือ

Educate
ให้ความรู้

Innovate
สร้างนวัตกรรม



THE FIGHT FOR A GREENER WORLD

การต่อสู้เพื่อโลกสีเขียว

As global economies shift towards eco-conscious practices, IVL explores new ways to lead the push for decarbonisation in the chemicals industry

เมื่อเศรษฐกิจโลกกำลังหันมาใส่ใจสิ่งแวดล้อมมากขึ้น ไอวีแอลจึงค้นหาแนวทางใหม่ๆ เพื่อลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนในอุตสาหกรรมเคมี

Global Players Commit to Carbon Neutrality

Climate change is an inevitability, and reducing carbon footprints in operations and supply chains is more important to consumers, regulators, activists and investors than ever before. Nations and corporations alike are taking note.

The United States, Canada, and the European Union have all pledged to achieve carbon neutrality by 2050. China will do the same by 2060. Tech giant Apple committed to carbon neutrality in just nine years' time. Driven by developments in electric car technology, Ford Motor Company set 2050 as the target for its balanced carbon output. Others, like retailer Ikea, aim to become climate positive (removing more carbon than they emit) at the turn of the decade. In May 2021, a Dutch court ruled oil giant Shell must reduce its own carbon emissions by 45% within 2030.

บริษัทชั้นนำของโลกร่วมให้คำมั่นว่าจะก้าวสู่ความเป็นกลางทางคาร์บอน

การเปลี่ยนแปลงของสภาพอากาศเป็นสิ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ การลดคาร์บอนฟุตพริ้นท์ในการทำธุรกิจและห่วงโซ่อุปทานจึงมีความสำคัญมากขึ้นทั้งสำหรับผู้บริโภค ผู้กำกับดูแลกฎหมายภาครัฐ นักเคลื่อนไหวด้านสิ่งแวดล้อม และนักลงทุน รวมถึงประเทศและองค์กรต่างๆ ก็ถือเรื่องนี้เป็นวาระสำคัญเช่นกัน

สหรัฐอเมริกา แคนาดา และสหภาพยุโรปต่างให้คำปฏิญาณว่าจะมุ่งเน้นเรื่องความเป็นกลางทางคาร์บอนให้สำเร็จภายในปี 2593 ในขณะที่ประเทศจีนปฏิญาณว่าจะทำให้สำเร็จในปี 2603 บริษัทเทคโนโลยียักษ์ใหญ่อย่าง Apple ให้คำมั่นสัญญาว่าจะจัดการเรื่องความเป็นกลางทางคาร์บอนให้สำเร็จภายในเวลาเพียงเก้าปี ขณะที่บริษัท Ford Motor ตั้งเป้าปล่อยคาร์บอนอย่างสมดุลภายในปี 2593 จากกระแสการพัฒนาเทคโนโลยีรถยนต์ไฟฟ้า บริษัทอื่นๆ เช่นห้างค้าปลีกอย่าง Ikea ได้มุ่งสู่ climate positive (กำจัดคาร์บอนให้มากกว่าปล่อยออก) ภายในสิ้นทศวรรษนี้ และในเดือนพฤษภาคม 2564 ที่ผ่านมา ศาลในประเทศเนเธอร์แลนด์ได้สั่งให้บริษัทน้ำมันยักษ์ใหญ่อย่าง Shell ลดการปล่อยคาร์บอนลง 45% ภายในปี 2573

IVL's Promise to Join the Fight Against Climate Change

Because of the importance of protecting the environment and the people within it, Indorama Ventures has developed a five-pronged strategy to reach carbon neutrality.

คำมั่นสัญญาของไอวีแอลในการร่วมต่อสู้กับการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ

อินโดรามา เวนเจอร์ส พัฒนากลยุทธ์สำคัญ 5 ประการเพื่อบรรลุเป้าหมายความเป็นกลางทางคาร์บอนโดยตระหนักถึงความสำคัญในการปกป้องสิ่งแวดล้อมและผู้คน

Improve efficiency and reduce emissions.

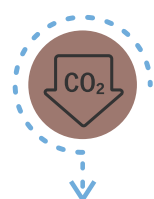
เพิ่มประสิทธิภาพและลดการปล่อยก๊าซคาร์บอน

Increase consumption of renewable energy.

เพิ่มการใช้พลังงานหมุนเวียน

Expand recycling facilities to address plastic pollution.

ขยายโรงงานรีไซเคิลเพื่อจัดการขยะพลาสติก



Invest in natural capital (ecosystem services) to offset residual carbon emissions.

ลงทุนในทรัพยากรทางธรรมชาติ (การบริการที่เกี่ยวกับระบบนิเวศ) เพื่อชดเชยการปล่อยก๊าซคาร์บอนที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้



Explore future technologies, like carbon capture, to use in the future.

ศึกษาเทคโนโลยีใหม่ๆ อาทิ การดักจับก๊าซคาร์บอนเพื่อนำไปใช้ในอนาคตต่อไป

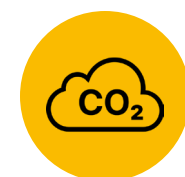
What's the Difference Between "Carbon Neutral" and "Zero Carbon"?

อะไรคือความแตกต่างระหว่าง "ความเป็นกลางทางคาร์บอน" กับ "คาร์บอนเป็นศูนย์"?

Although these two words are often used interchangeably in the world of sustainability, there are some key differences. แม้ว่าสองคำนี้จะถูกใช้สลับกันหลายครั้งในโลกของความยั่งยืน แต่ทั้งสองมีจุดแตกต่างที่สำคัญอยู่

Carbon Neutral

An entity has balanced out their carbon emissions by removing an equal amount of carbon from the environment.



ความเป็นกลางทางคาร์บอน
คือกิจกรรมหนึ่งที่สร้างสมดุลในการปล่อยก๊าซคาร์บอน โดยกำจัดก๊าซคาร์บอนจากสิ่งแวดล้อมในปริมาณที่เท่ากับการปลดปล่อยอันเกิดจากกิจกรรมนั้นๆ

Zero Carbon

An entity does not emit any carbon from its activities whatsoever.



คาร์บอนเป็นศูนย์
คือกรณีที่กิจกรรมหนึ่งไม่ได้ปล่อยก๊าซคาร์บอนจากการดำเนินการ



New International Regulations on the Horizon

As the world places an increased importance on saving the environment, cross-border commitments and regulations are pressuring countries and corporations to reduce their emissions. One such example is the EU's Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM). This legislation would impose fines on goods imported from countries with little-to-no carbon pricing schemes. Since domestic production is protected under this mechanism, IVL has the potential to benefit from the arrangement—although some production inputs might be affected. The US and Canada have expressed interest in similar concepts but haven't made commitments yet.

การออกข้อกำหนดใหม่ในระดับนานาชาติ

เนื่องจากทั่วโลกกำลังให้ความสำคัญกับการรักษาสิ่งแวดล้อมมากขึ้น การประกาศเจตนาคติและการสร้างข้อกำหนดระหว่างประเทศจึงมีแนวโน้มกดดันประเทศและบริษัทต่างๆ ให้ลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนมากขึ้น ตัวอย่างของข้อตกลงฉบับหนึ่งคือ Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM) ของสหภาพยุโรป ซึ่งเป็นกฎหมายที่กำหนดให้มีการปรับสินค้านำเข้าจากประเทศที่ไม่ได้กำหนดราคาคาร์บอนหรือกำหนดไว้ในระดับต่ำ ซึ่งสินค้าที่ผลิตภายในประเทศจะได้รับการคุ้มครองจากกฎหมายฉบับนี้ ทำให้ไอวีแอลที่มีห่วงโซ่อุปทานภายในประเทศสามารถทำตามข้อกำหนดนี้แม้ว่าการผลิตบางรายการอาจได้รับผลกระทบบ้าง ขณะที่สหรัฐอเมริกาและแคนาดาได้แสดงความสนใจในการออกกฎหมายคล้ายๆ กัน แต่ยังไม่ได้ให้คำมั่นว่าจะดำเนินการในเรื่องนี้

OPERATION SUSTAINABILITY

ปฏิบัติการเพื่อความยั่งยืน

An overview of IVL's mission to become a world leader in ESG goals
ภาพรวมพันธกิจของไอวีแอลในการเป็นผู้นำระดับโลกด้านการดำเนินธุรกิจอย่างยั่งยืน (ESG)

To meet our 2025 Sustainability Strategy targets, IVL will focus on three core elements:

Environment: Responsible Operations

Ensure operations and products are focused on being environmentally friendly, contribute to the circular economy, and reduce emissions.

Social: Empowerment Culture

We must respect human rights, engage and invest in capacity building, and create shared value for our stakeholders that demonstrates a commitment to long-term success.

Governance: Business Potential

Meet the sustainable growth needs of society through a business based on integrity and ethics, driving customer experiences through innovative products.

เพื่อให้บรรลุเป้าหมายยุทธศาสตร์ความยั่งยืน ในปี 2568 ไอวีแอลมุ่งเน้นองค์ประกอบหลักสามประการคือ

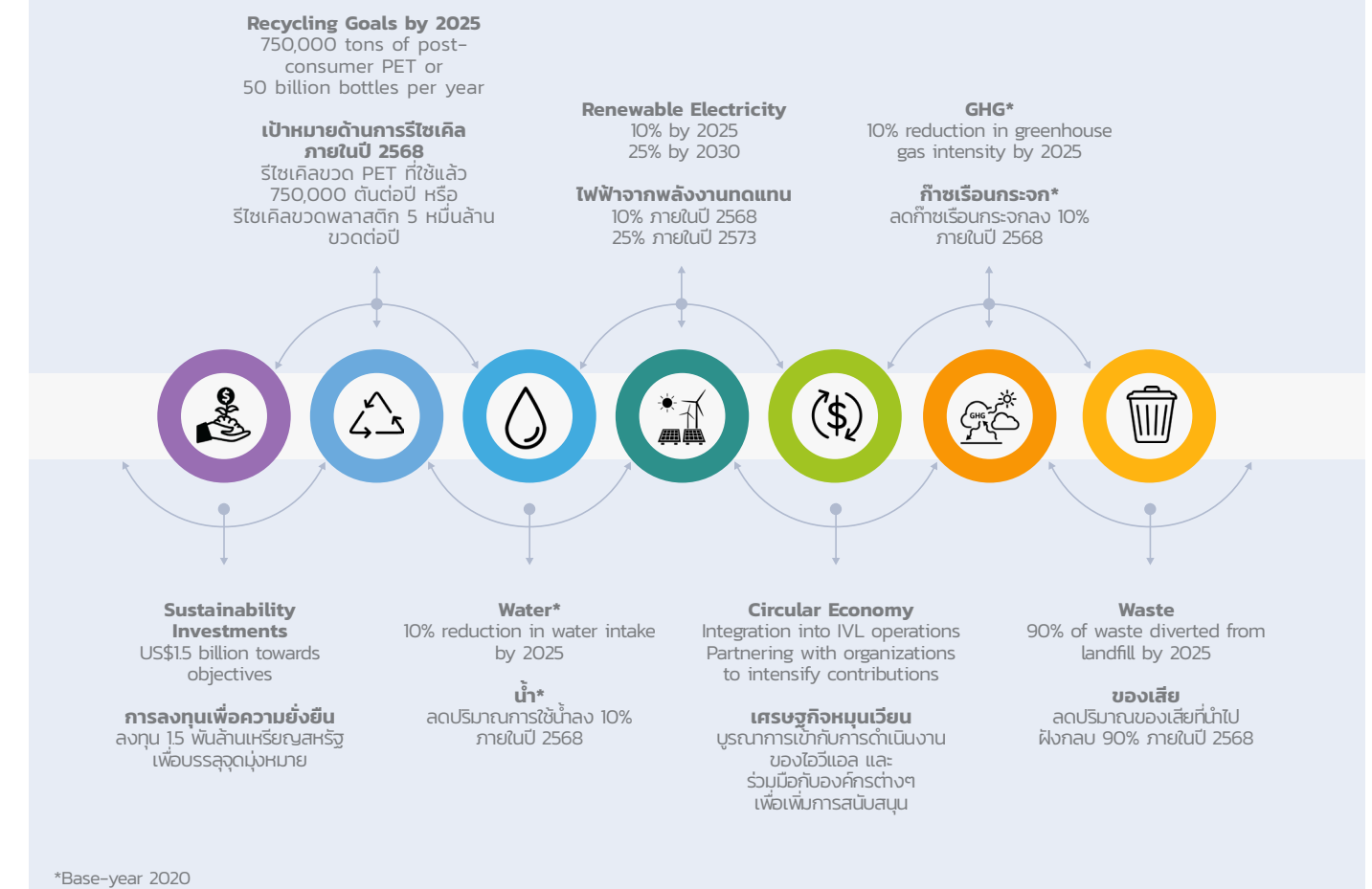
สิ่งแวดล้อม: การดำเนินการอย่างรับผิดชอบต่อสังคม สร้างความมั่นใจว่าการดำเนินงานและผลิตภัณฑ์ของบริษัทฯ มีความสำคัญกับการเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม สนับสนุนเศรษฐกิจหมุนเวียน และลดการปล่อยของเสีย

สังคม: วัฒนธรรมที่ส่งเสริมการมีส่วนร่วม เราให้ความสำคัญในสิทธิมนุษยชน มีส่วนร่วมและลงทุนเพื่อเพิ่มศักยภาพให้กับคนในองค์กร สร้างค่านิยมที่แสดงให้เห็นถึงความตั้งใจที่จะสร้างความสำเร็จระยะยาวร่วมกับผู้มีส่วนได้เสียทุกคน

ธรรมาภิบาล: ศักยภาพทางธุรกิจ

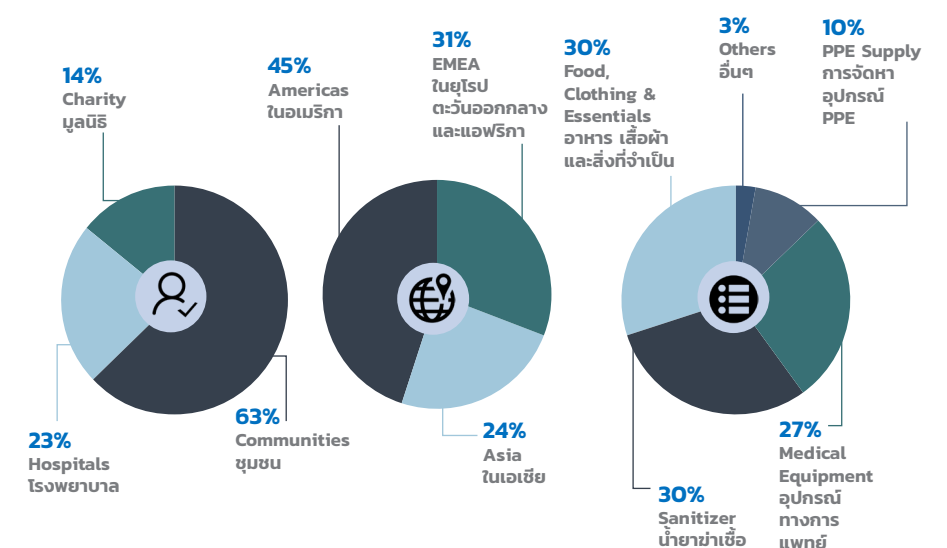
ตอบสนองความต้องการของสังคมด้วยการเติบโตทางธุรกิจอย่างยั่งยืน บนรากฐานของความซื่อสัตย์และมีจริยธรรม เพื่อผลักดันให้ผู้บริโภคได้รับประสบการณ์ที่ดีจากผลิตภัณฑ์ที่มีนวัตกรรม

IVL's Sustainability Journey Towards Carbon Neutrality เส้นทางการพัฒนาความยั่งยืนของไอวีแอลสู่ความเป็นกลางทางคาร์บอน



Contributions through IVL's COVID-19 Fund (US\$2.5 million) การช่วยเหลือเกี่ยวกับโควิด-19 จากกองทุนของไอวีแอล (ราว 80 ล้านบาท)

Support for 135 organizations in 29 countries
สนับสนุน 135 องค์กรใน 29 ประเทศ



Response to the COVID-19 Pandemic
Thanks to a decade-long effort to embed sustainability into IVL's core business, we were able to successfully navigate the pandemic's negative effects:

การรับมือกับการแพร่ระบาดของโควิด-19
จากความพยายามกว่าหนึ่งทศวรรษในการปลูกฝังการพัฒนาอย่างยั่งยืนให้กับธุรกิจหลักของไอวีแอล บริษัทฯ ประสบความสำเร็จในการจัดการผลกระทบที่เกิดจากการระบาดของโควิด-19

*charts reflect results from US\$1.88 million spent in 2020 only

*แผนภูมินี้แสดงเฉพาะเงินสนับสนุนจำนวน 1.88 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ที่ใช้ในปี 2020 เท่านั้น

Meet Our Sustainability Team

ทีมงานด้านความยั่งยืนของไอวีแอล

Everything you need to know about IVL's task force for environmental change

ข้อมูลที่คุณควรรู้เกี่ยวกับการทำงานของไอวีแอลในการสร้างความเปลี่ยนแปลงให้แก่สิ่งแวดล้อม

To meet IVL's goal of becoming a world-class sustainable chemical company, the Sustainability Team establishes a focused set of initiatives for the broader company. This includes working with strategic partners and associations to tackle issues of plastic recycling, plastic waste mismanagement, and climate change.

Action that counts – On issues that matter

Led by Chief Sustainability Officer Yash Lohia, the team focuses on a range of issues:

Environmental Sustainability

Finding recommended focus areas with regards to sustainability in the ecosystem, creating roadmaps towards eco-friendly goals, and creating partnerships and networks of experts to help with initiatives and special projects.

Sustainability Reporting and Disclosures

The team engages in a range of activities that promote sustainability and enhance IVL's reputation. These include gathering data, monitoring issues, crafting reports, and benchmarking exercises to maintain best practice.

Sustainability Communications and Advocacy

Building external awareness about the company's sustainability efforts and journey, also leading IVL's circular economy and CSR efforts.

Global Product Innovation and Stewardship

This is the incubator that helps to develop special product innovation projects. On top of that, it provides expertise for life-cycle assessments (a way of evaluating the environmental impacts of a project) and a creating a central database for that information.

เพื่อให้บรรลุเป้าหมายในการเป็นบริษัทเคมีภัณฑ์ชั้นนำระดับโลก ที่ดำเนินธุรกิจอย่างยั่งยืน ทีมงานด้านความยั่งยืนได้กำหนดแผนดำเนินการสำหรับองค์กรในภาพรวม ซึ่งประกอบด้วยการทำงานกับพันธมิตรและสมาคมต่างๆ เพื่อแก้ปัญหาการใช้พลาสติก การจัดการของเสียพลาสติกและการเปลี่ยนแปลงของสภาพภูมิอากาศ

การลงมือปฏิบัติในประเด็นสำคัญ

ภายใต้การดูแลของคุณยาส โลเฮีย ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านความยั่งยืน ทีมงานมุ่งเน้นประเด็นดังต่อไปนี้

ความยั่งยืนทางสิ่งแวดล้อม

ค้นหาประเด็นด้านสิ่งแวดล้อมที่ควรให้ความสำคัญ โดยคำนึงถึงการพัฒนาอย่างยั่งยืนในระบบนิเวศ การวางแผนโดยวางเป้าหมายให้เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และการสร้างพันธมิตรกับเครือข่ายผู้เชี่ยวชาญที่จะร่วมคิดและดำเนินโครงการ

การรายงานและการเปิดเผยรายละเอียดด้านความยั่งยืน

ทีมงานมีส่วนร่วมในกิจกรรมต่างๆ ซึ่งสนับสนุนการพัฒนายั่งยืน และช่วยส่งเสริมชื่อเสียงของไอวีแอล การดำเนินกิจกรรมเหล่านี้ประกอบด้วย การรวบรวมข้อมูล การตรวจสอบประเด็นต่างๆ การทำรายงาน และการกำหนดเกณฑ์เพื่อคงไว้ซึ่งวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุด

การสื่อสารและการสนับสนุนความยั่งยืน

เผยแพร่ข้อมูลให้บุคคลภายนอกได้รับรู้ถึงความพยายามและการเดินทางของไอวีแอลในเรื่องการส่งเสริมความยั่งยืน รวมถึงเป็นผู้นำการกำหนดยุทธศาสตร์และกิจกรรมเพื่อสังคมของไอวีแอล

นวัตกรรมผลิตภัณฑ์และการให้บริการระดับโลก

ส่วนนี้คือการดำเนินงานที่จะช่วยบ่มเพาะให้เกิดการพัฒนาโครงการนวัตกรรมผลิตภัณฑ์พิเศษ ยิ่งไปกว่านั้นยังทำให้เกิดความชำนาญในการประเมินวงจรชีวิต (วิธีประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมของโครงการ) และสร้างฐานข้อมูลกลางสำหรับด้านดังกล่าว

Find out more
อ่านข้อมูลเพิ่มเติม



<https://sustainability.indoramaventures.com/en/downloads/sustainability-reports>

Sustainability Team Members

สมาชิกทีมงานด้านความยั่งยืนของไอวีแอล



Yash Lohia
ยาส โลเฮีย

Chief Sustainability Officer
ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านความยั่งยืน



Mukul Jain
มุกุล เจน

Chief of Staff
หัวหน้าคณะทำงาน



Avinash Chandra
อวินาษ จันดรา

EHS Data Lead
หัวหน้าฝ่ายข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม



Colm Jordan
คอลัม จอร์แดน

Head of Sustainability
Communications and Advocacy
หัวหน้าฝ่ายสื่อสารและสนับสนุนความยั่งยืน



Harsha Reddy
ฮาร์ชา เรดดี

Head of Sustainability
Reporting and Disclosures
หัวหน้าฝ่ายรายงานและการเปิดเผยข้อมูลด้านความยั่งยืน



Junsayam Somnaitam
จันทรสยาม สมในธรรม



Sasinotai Rochanutama
ศศิโนทัย โรจนุตตะมะ



Jaruwat Watanatanachart
จารุวัตร วัฒนะธนาชาติ



Jom Madan
จอม มาดาม



Sripicha Chaisirivichien
ศรัพิชา ชัยศิริวิชเชียน



Panchica Koonchaimang
ปัญชিকা คุณชัยมัง



Tuangrat Leungcharoenwattana
ดวงรัตน์ เหลืองเจริญวัฒนา



Angglid Nanthayapirom
อังกลิด นันทยาภิรมย์



Ponglert Chanthorn
พงศ์เลิศ จันทร

FRESH FACES

สมาชิกใหม่

Meet some of the newest members of the IVL family

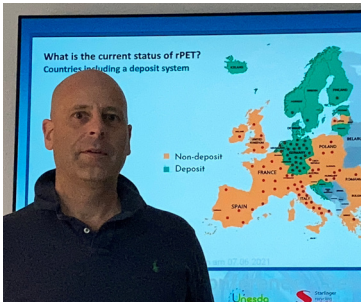
พบกับสมาชิกใหม่ล่าสุดของครอบครัวไอวีแอล



Dayalan Sathiamutty

Crisis Management and BCM Expert Based in Bangkok, Thailand

ผู้เชี่ยวชาญการจัดการภาวะฉุกเฉินและการจัดการธุรกิจให้ต่อเนื่อง (ปฏิบัติงานในกรุงเทพฯ ประเทศไทย)



Dr. Patrick Amrhein

Specialty Polymers Europe and Indorama Ventures Polymers Germany GmbH Managing Director Based in Hattersheim, Germany

กรรมการผู้จัดการ Specialty Polymers Europe และ Indorama Ventures Polymers Germany GmbH (ปฏิบัติงานในฮัตเตอร์ไฮม์ ประเทศเยอรมนี)

Tell us a little bit about yourself?

Most people call me Daya. I grew up in Kedah, also known as The Rice Bowl of Malaysia, which sits right on the border of Thailand. I'm from a mixed background (my dad is Hindu and my mom is Chinese). I've completed my MBA and am currently pursuing a Ph.D.

What made you want to join IVL?

I hadn't heard of IVL before I joined, actually, because I wasn't exposed to the petrochemical industry before this. Once I joined I came to realize how well-known and respected IVL is globally. I'm very proud to be a part of this big family!

What is the strangest item on your desk right now?

I won't call it the strangest item, but my desk is always occupied with food. The more I eat, the better I work. I am really a foodie.

เล่าอะไรเกี่ยวกับตัวคุณให้ฟังหน่อย

คนส่วนใหญ่เรียกผมว่า Daya ผมโตใน Kedah ซึ่งเป็นที่รู้จักในฐานะอู่อาวู่น้ำของมาเลเซียและอยู่ติดกับชายแดนไทย ผมมาจากครอบครัวที่มีวัฒนธรรมผสมผสาน (คุณพ่อเป็นชาวฮินดู ส่วนคุณแม่เป็นชาวจีน) ผมจบปริญญาโท คณะบริหารธุรกิจ และตอนนี้กำลังเรียนปริญญาเอก

ทำไมคุณถึงอยากร่วมงานกับไอวีแอล

ก่อนมาร่วมงานด้วย ผมไม่เคยได้ยินชื่อไอวีแอลเลย เพราะยังไม่เคยทำงานในอุตสาหกรรมปิโตรเคมี แต่พอได้มาร่วมงาน ผมถึงรู้ว่าไอวีแอลเป็นที่รู้จักและเป็นที่นับหน้าถือตาในระดับโลกมากแค่ไหน ผมภูมิใจมากที่ได้เป็นส่วนหนึ่งของครอบครัวใหญ่ครอบครัวนี้

ตอนนี้สิ่งที่แปลกที่สุดบนโต๊ะทำงานของคุณคืออะไร

ผมจะไม่เรียกว่าของที่แปลกที่สุด แต่โต๊ะของผมมันจะมีแต่อาหาร ยังรับประทานมากขึ้น ผมก็ยังทำงานได้ดี ผมเป็นสายกินครับ

Tell us a little bit about yourself?

I'm a trained chemist, a passionate team player, results oriented, and always looking for a path to win while not shying away from taking risks. I'm a soccer referee in the second part of my life and I try to apply the same principles to business. Be objective and fair, make timely decisions and stand up for them.

What made you want to join IVL?

IVL is a great success story. The company is very innovative and strong at growing its business. It will be great to finally hold a bottle in my hand after it has undergone chemical recycling.

What is the strangest item on your desk right now?

This is a package of tissues I got somewhere in Japan during some of my former business travels a few years back. I never opened it and it is just sitting there.

เล่าอะไรเกี่ยวกับตัวคุณให้ฟังหน่อย

ผมเล่าเรียนมาเป็นักเคมี กระจายในการทำงานเพื่อทีม ให้ความสำคัญกับผลลัพธ์ และมักมองหาหนทางชนะโดยไม่กลัวเรื่องความเสี่ยง อีกบทบาทหนึ่งของผมคือเป็นผู้ตัดสินในกีฬาฟุตบอล ซึ่งผมก็พยายามประยุกต์กฎเกณฑ์แบบเดียวกันนี้กับการทำธุรกิจ นั่นก็คือยุติธรรม ตัดสินอย่างกันทั่วทั้งที่ และยืนตามคำตัดสินนั้น

ทำไมคุณถึงอยากร่วมงานกับไอวีแอล

ไอวีแอลคือเรื่องราวของความสำเร็จที่ยิ่งใหญ่ บริษัทฯ ล้ำสมัยและขยายธุรกิจอย่างแข็งแกร่ง คงจะสุดยอดมากถ้าในที่สุดผมได้ถือขวดที่ผ่านการรีไซเคิลทางเคมีอยู่ในมือ

ตอนนี้สิ่งที่แปลกที่สุดบนโต๊ะทำงานของคุณคืออะไร

เป็นห่อกระดาษชำระที่ผมได้จากที่โหลสักแห่งในญี่ปุ่นระหว่างการเดินทางไปทำงานที่นั่นเมื่อสองสามปีที่แล้ว ผมไม่เคยแกะเลยและมันก็วางอยู่ตรงนั้นเฉยๆ

STRONG TOGETHER

แข็งแกร่งไปด้วยกัน

Introducing the IVL Culture Awards

เปิดตัวรางวัลวัฒนธรรมไอวีแอล



“

At IVL we value the results we deliver together, and the way they are delivered. Our IVL culture and values reflect the behavior each of us brings to work every day, and they are the foundation of IVL's success, in the past, today, and in the future.

ที่ไอวีแอล เราให้คุณค่ากับผลงานที่เราทุกคนร่วมกันทำและวิธีที่ทำให้เกิดผลดังกล่าว วัฒนธรรมและค่านิยมของไอวีแอลคือสิ่งที่สะท้อนให้เห็นถึงพฤติกรรมที่เราแต่ละคนนำมาใช้ในการทำงานทุกๆ วัน และพฤติกรรมเหล่านั้นก็คือรากฐานความสำเร็จของไอวีแอลในอดีต ปัจจุบัน และอนาคต

Roberto Bettini

Group CHRO of Indorama Ventures

โรแบร์โต เบตตินี

ประธานเจ้าหน้าที่บริหารฝ่ายทรัพยากรบุคคล

In order to build a shared understanding of the behaviors associated with our values, IVL initiated its Culture Awards to celebrate employees and teams that exemplify the company's core principles. The awards focus on five categories: Customer Centric, Responsibility, Driving Diversity, Change Enabler, and Leadership. In 2021, two categories will pilot the program. Change enablers are people who influence, coach and communicate with others to change processes at IVL for the better. Leaders help to drive results, energize others, champion change, and focus on customers.

เพื่อสร้างความเข้าใจร่วมกันในเรื่องพฤติกรรมอันเกี่ยวข้องกับค่านิยมขององค์กร บริษัทฯ ได้ริเริ่มรางวัลวัฒนธรรมไอวีแอล หรือ IVL Culture Awards เพื่อยกย่องพนักงานและทีมงานที่สามารถแสดงหลักปฏิบัติสำคัญของบริษัทฯ ได้ดี โดยให้ความสำคัญกับ 5 คุณสมบัติได้แก่ การให้ความสำคัญกับลูกค้า ความรับผิดชอบ การผลักดันให้เกิดความหลากหลาย ผู้สร้างการเปลี่ยนแปลง และผู้นำ ในปี 2564 บริษัทฯ ได้เลือกสองหัวข้อเพื่อเริ่มโครงการนำร่องได้แก่ ผู้สร้างการเปลี่ยนแปลง คือคนที่มีอิทธิพลต่อผู้อื่น ช่วยสอนและสื่อสารเพื่อเปลี่ยนแปลงกระบวนการทำงานของไอวีแอลให้ได้สิ่งที่ดีขึ้น และผู้นำ คือคนที่ช่วยผลักดันให้เกิดผลสำเร็จ กระตุ้นคนอื่นๆ สนับสนุนให้เกิดการเปลี่ยนแปลง และให้ความสำคัญกับลูกค้า

Employees can nominate a person or team through a form on InVoLve, submitted to HR.

พนักงานสามารถเสนอชื่อบุคคลหรือทีมได้ผ่านแบบฟอร์มบน InVoLve เพื่อส่งต่อให้ฝ่ายทรัพยากรบุคคล



When is it happening? ระยะเวลาดำเนินการโครงการ

The IVL Culture Awards launched this past April, and employees and teams can be nominated through September 1, 2021.

รางวัลวัฒนธรรมไอวีแอลเปิดตัวในเดือนเมษายนที่ผ่านมา และสามารถเสนอชื่อพนักงานและทีมได้ถึงวันที่ 1 กันยายน 2021

Site Level ระดับโรงงาน	Selection: September 1-15 การคัดเลือก: 1-15 กันยายน	Presentation: September 30 การนำเสนอ: 30 กันยายน
Vertical Level ระดับกลุ่มธุรกิจ	Selection: October 1-15 การคัดเลือก: 1-15 ตุลาคม	Presentation: October 30 การนำเสนอ: 30 ตุลาคม
Indorama Ventures อินโดรามา เวนเจอร์ส	Selection: November 1-15 การคัดเลือก: 1-15 พฤศจิกายน	Presentation: GMC: January 2022 การนำเสนอ: การประชุมการบริหารระดับกลุ่ม: มกราคม 2022

ADDING VALUE

การเพิ่มคุณค่า

Three IVL colleagues share their thoughts on how the company’s vision, mission, and values provide meaning to the work they do

เพื่อนร่วมงานไอวีแอลสามท่านได้ร่วมแบ่งปันความคิดเกี่ยวกับวิสัยทัศน์ พันธกิจ และค่านิยมของบริษัทฯ ว่ามีความสำคัญต่องานที่พวกเขาทำอย่างไร

IVL’s Five Core Values ค่านิยมห้าประการของไอวีแอล

The customer is why we exist | Our people make the difference | We see change as an opportunity | Diversity is our strength | We are responsible.

ลูกค้าคือเหตุผลในการดำรงอยู่ | บุคลากรของเราสร้างความแตกต่าง | เรามองการเปลี่ยนแปลงเป็นโอกาส | ความหลากหลายคือจุดแข็งของเรา | เราดำเนินธุรกิจด้วยความรับผิดชอบ



Kristina Cubillejo
Indorama Ventures Oxides, Australia

An industrial engineer with 15 years of experiences in both sourcing and procurement, now working as a Category Buyer. Mother of two, originally from the Philippines and now living in Australia.

วิศวกรอุตสาหกรรมผู้มีประสบการณ์ 15 ปี ในงานด้านจัดหาจัดซื้อ ปัจจุบันทำงานเป็นเจ้าหน้าที่จัดซื้อตามประเภทสินค้า และเป็นคุณแม่ลูกสอง เธอมาจากฟิลิปปินส์ ตอนนี้อาศัยอยู่ในออสเตรเลีย

เรามองการเปลี่ยนแปลงเป็นโอกาส

“ตลอดอาชีพการงานจัดซื้อของฉัน ฉันเรียนรู้ที่จะจัดการกับความเปลี่ยนแปลงและความท้าทายหลายอย่าง เชื่อไหมว่าฉันมักจะตื่นเต้นเมื่อได้ยินว่าการเปลี่ยนแปลงกำลังจะเกิดขึ้น”

บุคลากรของเราสร้างความแตกต่าง

“พวกเราแต่ละคนมีส่วนร่วมในการก้าวไปสู่เป้าหมายของอินโดรามา เวนเจอร์ส ฉันเชื่อว่าเราควรให้ออกาสคน ฟังสิ่งที่เขาต้องพูด แสดงความเคารพ ร่วมมือกัน และต้องอ่อนน้อมถ่อมตนเมื่อประสบความสำเร็จมากขึ้น”

ความหลากหลายคือจุดแข็งของเรา

“ตลอดการทำงานจัดซื้อในอุตสาหกรรมต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นเซมิคอนดักเตอร์ ยานยนต์ น้ำมันและก๊าซ และเคมีภัณฑ์ ฉันไม่รู้สึกรัดอกกังวลเวลาเจอความท้าทาย แต่จะหาทางแก้ ฉันไม่เคยยอมแพ้ และยังยินดีรับความช่วยเหลือจากผู้อื่นด้วย เพราะเราไม่ได้ทำงานเพียงคนเดียวในอาชีพนี้”

We see change as an opportunity

“Throughout my purchasing career, I learned to deal with lots of changes and challenges. Believe it or not, it often excites me now when I hear that change is coming!”

Our people make the difference

“Each one of us contributes to Indorama Ventures’ targets and goals. I believe that we should give people a chance, hear what they have to say, show respect, and collaborate. Be humble, while you achieve more.”

Diversity is our strength

“Over my purchasing career in the semiconductor, automotive, oil and gas, and chemical industry, I don’t dwell on challenges anymore. Rather, I find a solution, never quit and escalate to get help as we are never alone in this journey.”



Svenja Fromm
Trevira, Germany

A veteran of the Trevira family for 23 years, Svenja has developed a deep understanding of the colorful world of fibers in her role as Marketing and Communications Director for LifeStyle (Europe).

Our people make the difference

“As the sister sites team up, we not only bundle immense knowledge and expertise, but we also broaden our service and product portfolio towards the industry. Here, every level of expertise from all employees and all jobs is key.”

The customer is why we exist

“With our diverse business covering many different sectors, it’s important to offer products that meet the diverse goals of the many brands we serve.”

We are responsible

“As a world-class chemical company, we not only strive to serve the market with responsible and sustainable products, but we are also measured by those aspects. Communicating these contributions is just one of the many important aspects of my job.”



Darcio Silva
Indorama Ventures Polimeros, Brazil

Born in Sao Paulo but now working as the Site Head in Suape with a mechanical engineering background. Darcio is an avid fan of volleyball and soccer, father of three with two grandchildren.

We are responsible

“We work hard for competitive costs, sustainability performance, operational excellence, etc., but always respecting our rules. We always say: never seek results at any price.”

The customer is why we exist

“To be updated with clients’ needs, work to achieve new demands, consider any complaint as a chance to do better, and never send out a bad product.”

Our people make the difference

“I really believe that is not enough to have better machines or better processes. People make the difference. Not only producing good products, but creating strong relationships and solutions.”

ผู้มีประสบการณ์ทำงานกับ Trevira มานาน 23 ปี เธอมีความรู้เข้าใจอย่างลึกซึ้งกับโลกของเส้นใยสังเคราะห์ในบทบาทผู้อำนวยการด้านการตลาดและการสื่อสารธุรกิจไลฟ์สไตล์ (ยุโรป)

บุคลากรของเราสร้างความแตกต่าง

“การมีบริษัทต่างๆ ในเครือทำให้เราไม่เพียงแต่รวมความรู้ความชำนาญที่เป็นเลิศเข้าด้วยกัน แต่ยังขยายบริการและกลุ่มผลิตภัณฑ์ไปสู่อุตสาหกรรมอื่นด้วย ที่นี้ ความชำนาญทุกระดับจากพนักงานทุกคนและทุกหน่วยงานคือหัวใจสำคัญ”

ลูกค้าคือเหตุผลในการดำรงอยู่

“เนื่องจากธุรกิจที่หลากหลายของเราครอบคลุมอุตสาหกรรมหลายประเภท การนำเสนอผลิตภัณฑ์เพื่อตอบสนองเป้าหมายอันหลากหลายของลูกค้าที่เราให้บริการอยู่จึงเป็นเรื่องสำคัญมาก”

เราดำเนินธุรกิจด้วยความรับผิดชอบ

“ในฐานะบริษัทเคมีภัณฑ์ระดับโลก เราไม่เพียงตอบสนองตลาดด้วยผลิตภัณฑ์ที่แสดงถึงความรับผิดชอบและการพัฒนาอย่างยั่งยืนเท่านั้น แต่เรายังใช้มาตรฐานทั้งสองด้านมาเป็นเครื่องวัดการทำงานของเราเองด้วย และการสื่อสารให้คนภายนอกเห็นความรับผิดชอบต่อเราก็เป็นหนึ่งในแง่มุมสำคัญของงานที่ฉันทำอยู่”

เกิดในเซาเปาโล ปัจจุบันทำงานเป็นหัวหน้าโรงงานในเมือง Suape มีความชำนาญด้านวิศวกรรมเครื่องกล เขาเป็นแฟนตัวยงของกีฬาบอลเลย์บอลและฟุตบอล เป็นคุณพ่อลูกสามและมีหลานแล้วสองคน

เราดำเนินธุรกิจด้วยความรับผิดชอบ

“เราทำงานหนักเพื่อต้นทุนการผลิตที่แข่งขันได้ ผลกระทบเชิงบวกต่อความยั่งยืน การปฏิบัติงานที่เป็นเลิศ และอื่นๆ แต่ในขณะเดียวกันก็เคารพกฎกติกาของเราเอง เรามักพูดเสมอว่าอย่าเห็นแก่ประโยชน์จนมองข้ามสิ่งอื่น”

ลูกค้าคือเหตุผลในการดำรงอยู่

“เราต้องคอยปรับตัวตามความต้องการของลูกค้า เพื่อให้บรรลุความต้องการใหม่ๆ มองว่าการร้องเรียนคือโอกาสในการทำงานให้ดีขึ้น และห้ามส่งสินค้าแย่ๆ ให้ลูกค้าเด็ดขาด”

บุคลากรของเราสร้างความแตกต่าง

“ผมเชื่อจริงๆ ว่าแค่เครื่องจักรหรือกระบวนการที่ดีกว่ายังไม่จำเป็นเพียงพอ คนต่างหากที่ทำให้เกิดความแตกต่าง ไม่ใช่แค่การผลิตสินค้าดีๆ เท่านั้น แต่ยังรวมถึงการสร้างความสัมพันธ์ที่เข้มแข็งและการคิดหาวิธีแก้ปัญหาค่ะด้วย”

SHARED VALUES

การสร้างค่านิยมร่วม

No company can go it alone. Here's how IVL's "Shared Value" concept goes beyond traditional CSR

ไม่มีบริษัทใดสามารถดำเนินงานได้ตามลำพัง และนี่คือจุดเด่นของแนวคิดการสร้าง "ค่านิยมร่วม" ของไอวีแอล ที่ต่างจากแนวคิดความรับผิดชอบต่อสังคมหรือ CSR ทั่วไป

To help implement strong Corporate Social Responsibility (CSR) practices that reflect a sense of shared values across Indorama Ventures, the "IVL Shared Value Awards" helps to build awareness and take the company's CSR activities to the next level. The initiative goes beyond philanthropy, donations or social contributions by creating meaningful value to the communities and companies—competitive advantages, brand reputation, securing supply chains and social needs or community concerns.

Some examples of IVL shared value projects in 2020



TPT Petrochemicals Rayong, Thailand

เพื่อส่งเสริมการสร้างการรับผิดชอบต่อสังคมที่แข็งแกร่งของบริษัทฯ ซึ่งสะท้อนถึงการสร้างค่านิยมร่วมในองค์กร รางวัลไอวีแอล แชร์แวลู (IVL Shared Value Awards) จะช่วยสร้างการรับรู้ และพัฒนากิจกรรมด้านความรับผิดชอบต่อสังคมให้มีระดับสูงขึ้นกิจกรรมนี้เป็นมากกว่าการกุศล การบริจาค หรือการช่วยเหลือสังคม แต่เป็นการสร้างคุณค่าที่มีความหมายให้ชุมชนและบริษัทอย่างเช่น การเพิ่มขีดความสามารถทางธุรกิจ สร้างชื่อเสียงแบรนด์ดีดูแลผู้เกี่ยวข้องในห่วงโซ่อุปทาน และตอบสนองความต้องการทางสังคมหรือความเอาใจใส่ต่อชุมชน

ตัวอย่างกิจกรรมในโครงการแชร์แวลูของไอวีแอล ในปี 2563



Lopburi, Thailand



Indorama Ventures Polimeros, Ipojuca, Brazil

Zero Waste School (Rayong, Thailand)

TPT Petrochemicals PCL in Rayong established a waste management system in local Rayong schools. The ultimate goal is to turn them into eco-schools and learning centres for sustainability and the circular economy.

Wooden Pallet – Repair and Recycle (Lopburi, Thailand)

Indorama Polymers and Asiapet in Lopburi has implemented this wooden pallet repair project since 2011. The project provides employment and skill-building opportunities for the local community while the wooden pallets are used at IVL's site.

Terra Coração Vegetable Garden (Brazil)

Indorama Ventures Polímeros S.A. in Brazil supports nearby communities by serving organic products to promote health and well-being. Resources in canteens and restaurants come from local farms to reduce costs and ensure food safety in the workplace.

โรงเรียนไร้ขยะ (จังหวัดระยอง ประเทศไทย)

บริษัท ทีพีที โปติเคมีคอลส์ จำกัด (มหาชน) ได้ติดตั้งระบบคัดแยกขยะให้แก่โรงเรียนท้องถิ่นในจังหวัดระยอง โดยมีเป้าหมายสูงสุดคือพัฒนาโรงเรียนเหล่านี้ให้เป็นโรงเรียนที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม และเป็นศูนย์การเรียนรู้เพื่อสร้างความยั่งยืนและเศรษฐกิจหมุนเวียน

การซ่อมแซมและรีไซเคิลแท่นไม้วางสินค้า (จังหวัดลพบุรี ประเทศไทย)

บริษัท อินโดรามา โพลีเมอร์ส จำกัด (มหาชน) และบริษัท เอเชีย เพ็ท (ประเทศไทย) จำกัด ได้ดำเนินโครงการซ่อมแซมไม้วางสินค้าตั้งแต่ปี 2554 โครงการนี้ได้สร้างงานและโอกาสในการเรียนรู้ทักษะสำหรับชุมชนท้องถิ่น ในขณะที่เดียวกันแท่นไม้วางสินค้าก็ได้นำมาใช้ในพื้นที่โรงงานของไอวีแอล

สวนผัก Terra Coração Vegetable Garden (ประเทศบราซิล)

Indorama Ventures Polímeros S.A. สนับสนุนชุมชนผ่านการปรุงอาหารด้วยผลิตภัณฑ์ออร์แกนิกเพื่อส่งเสริมสุขภาพและความปลอดภัยที่ดี วัตถุดิบในโรงอาหารและร้านอาหารมาจากไร่ในท้องถิ่นเพื่อลดต้นทุนและให้แน่ใจว่าอาหารในสถานที่ทำงานมีความปลอดภัย

“

No one company operates in isolation. We are part of a larger ecosystem where interdependency is critical to not only survive but also thrive.

ไม่มีบริษัทไหนดำเนินกิจการตามลำพังได้ เราเป็นส่วนหนึ่งของระบบนิเวศที่ใหญ่กว่า การพึ่งพาอาศัยกันจึงเป็นสิ่งจำเป็น ไม่ใช่แค่เพื่อความอยู่รอด แต่เพื่อความเจริญก้าวหน้าด้วย

”

Aradhana Lohia Sharma

Chairperson of Shared Value Award committee.

อาราดนา โลฮียา ชาร์มา

ประธานคณะกรรมการรางวัลไอวีแอลแชร์แวลู (IVL Shared Value Awards)

RECYCLED PET IS EVERYWHERE

พลาสติก PET รีไซเคิล อยู่รอบตัวเรา

Learn how IVL is reducing PET waste through its recycling education program

เรียนรู้การรีไซเคิลพลาสติก PET ของไอวีแอลผ่านโปรแกรมการให้ความรู้เรื่องการรีไซเคิล

Did you know? Indorama Ventures has become the world's largest PET recycler, in alignment with our commitment to recycle 50 billion bottles per year by 2025.

PET or PETE is the abbreviation of Polyethylene terephthalate, a material used in product packaging. Although mostly seen as beverage bottles, PET is made from the same ingredients as polyester, which is used to manufacture various textiles such as clothes, shoes, bags, or even PPE suits. As you can see, the PET beverage bottles we consume are completely recyclable.

As consumers, we play a vital role in the recycling process which starts with correct waste separation. To identify a bottle as PET, notice the triangular recycling symbol on the product. The number inside the symbol identifies each type of plastic; if there is the number 1, then that bottle is made of PET.

ทุกคนทราบไหมว่าในตอนนี้ อินโดรามา เวนเจอร์ส ได้กลายเป็นผู้รีไซเคิล PET รายใหญ่ที่สุดของโลก สอดคล้องกับความมุ่งมั่นในการเพิ่มกำลังการรีไซเคิลเป็นห้าหมื่นล้านขวดต่อปีภายในปี 2568

PET หรือ PETE มีชื่อเต็มว่า Polyethylene terephthalate เป็นองค์ประกอบสำคัญในการผลิตบรรจุภัณฑ์ที่อยู่รอบตัวเรา ซึ่งนอกจากขวดน้ำดื่ม PET แล้วยังเป็นวัสดุเดียวกับโพลีเอสเตอร์ที่ใช้ในการผลิตสิ่งทอต่างๆ อย่างเช่นเสื้อผ้า รองเท้า กระเป๋า หรือแม้กระทั่งชุด PPE ได้ด้วย กล่าวได้ว่า ขวดน้ำ PET ที่เราบริโภคสามารถนำกลับมารีไซเคิลเพื่อใช้ใหม่ได้ทั้งหมด

พวกเราทุกคนในฐานะผู้บริโภคจึงมีส่วนสำคัญในกระบวนการรีไซเคิล เริ่มต้นด้วยการคัดแยกขยะอย่างถูกต้องและถ้าอยากรู้ว่าขวดน้ำดื่มที่เราบริโภคเป็นขวด PET หรือไม่ ก็ให้สังเกตสัญลักษณ์สามเหลี่ยมรีไซเคิลบนขวด ในสัญลักษณ์จะมีหมายเลขกำกับอยู่ ถ้าเป็นเลข 1 ก็แสดงว่าเป็นขวด PET นั่นเอง



Sustainable Lifestyle session at the American Chamber of Commerce in Thailand



Recycling Education roadshow with HSBC's CSR team at Lumpini Library Bangkok

In the recycling process, types of plastics must be separated but transparent and coloured PET bottles also have to be recycled separately. Transparent PET bottles can be recycled into white fibers that can be dyed in colour while coloured PET bottles will be recycled into black fibers.

IVL started its public recycling education program in 2018, aiming to raise awareness about the environment and increase understanding of waste separation among consumers. This initiative targets all ages from primary school students, universities, and the general public. This is more critical than ever during the pandemic, we are aware of the increasing need to recycle plastics along with rising consumption.

Indorama Ventures is prepared to provide knowledge and welcomes any questions from consumers about recycling or types of plastics. Readers may send in questions to our recycling education team in Thailand at recyclingeducation@indorama.net

สำหรับกระบวนการนำไปรีไซเคิลนั้นนอกจากจะต้องคัดแยกประเภทขวดแล้ว ยังต้องแยกขวด PET แบบใสกับแบบสี เพราะเมื่อนำไปรีไซเคิลจะได้เส้นใยที่มีสีต่างกัน โดยขวด PET แบบใสจะสามารถผลิตเส้นใยสีขาวซึ่งนำไปย้อมเป็นสีอื่นที่ต้องการได้ แต่ขวดสีจะรีไซเคิลออกมาได้แต่เส้นใยสีดำ

โครงการให้ความรู้เรื่องการรีไซเคิลแก่สังคมเป็นโครงการที่ อินโดรามา เวนเจอร์ส ริเริ่มมาตั้งแต่ปี 2561 โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อสร้างการตระหนักรู้ในเรื่องสิ่งแวดล้อม และความเข้าใจเรื่องการคัดแยกขยะอย่างถูกต้องในหมู่ผู้บริโภค มุ่งให้ความรู้เรื่องการรีไซเคิลแก่ผู้บริโภคในทุกช่วงวัย ตั้งแต่ระดับประถมถึงมหาวิทยาลัย รวมถึงประชาชนทั่วไป ยิ่งในช่วงสถานการณ์โรคระบาดเช่นนี้ บริษัทฯ ตระหนักถึงการให้ความรู้เรื่องการรีไซเคิลพลาสติกอย่างถูกต้องมากยิ่งขึ้น

ไอวีแอลพร้อมให้ความรู้และตอบคำถามที่ผู้บริโภคทุกท่านสงสัยในเรื่องการรีไซเคิลหรือประเภทของพลาสติกโดยทีมงานผู้เชี่ยวชาญทั้งในและต่างประเทศ ผู้อ่านที่มีคำถามหรือข้อสงสัยเรื่องการรีไซเคิลพลาสติก สามารถส่งคำถามมาได้ที่แผนก Recycling Education ทางอีเมล recyclingeducation@indorama.net

PACKING POWER

เพิ่มพลังบรรจุภัณฑ์

IVL’s operations in the Philippines continue manufacturing growth

การดำเนินงานของไอวีแอลในฟิลิปปินส์ยังคงเติบโตด้านการผลิตอย่างต่อเนื่อง

Indorama Ventures Packaging (Philippines) (IVPPC) began operations in June 2014, becoming IVL’s second packaging site outside of Thailand. The site produces plastic bottles, preforms, and closures to meet demands of the local beverage packaging industry from water, carbonated drinks, tea, and more.

Expanding our capacity in the country, Coca-Cola Beverages Philippines and Indorama Ventures signed a joint-venture to establish an all-new bottle-to-bottle recycling facility—the largest facility of its kind in the country. Over US\$20 million is being spent on a new, state-of-the-art plant in General Trias, Cavite. Construction is expected to be completed this year. Bottles and packaging manufactured at the plant will be 100% recyclable, reducing use of resources and allowing better management of environmental impact. The facility will leverage the latest and safest recycling processes to encourage a circular economy for PET. It will have a capacity to process approximately 2 billion bottles per year and can output around 16,000 million tons of recycled PET resin per year.

Indorama Ventures Packaging (Philippines) (IVPPC) เริ่มดำเนินงานในเดือนมิถุนายนปี 2557 นับเป็นโรงงานผลิตบรรจุภัณฑ์แห่งที่สองที่ตั้งอยู่นอกประเทศไทยของไอวีแอล ที่นี้ผลิตขวดสำเร็จ พลาสติกขึ้นรูปขวด และฝาขวด ตามความต้องการของอุตสาหกรรมบรรจุภัณฑ์สำหรับเครื่องดื่มในท้องถิ่น ไม่ว่าจะเป็นน้ำดื่ม น้ำอัดลม ชา และอื่นๆ

การขยายกำลังการผลิตในฟิลิปปินส์มีขึ้นเมื่อ Coca-Cola Beverages Philippines และ อินโดรามา เวนเจอร์ส ได้เซ็นสัญญาร่วมทุนเพื่อก่อตั้งโรงงานรีไซเคิลขวดที่ใหญ่ที่สุดในประเทศฟิลิปปินส์ ด้วยงบลงทุนกว่า 20 ล้านเหรียญสหรัฐ โรงงานที่ทันสมัยแห่งนี้จะตั้งอยู่ในพื้นที่ General Trias จังหวัด Cavite และคาดว่าจะการก่อสร้างจะแล้วเสร็จภายในปีนี้ ขวดและบรรจุภัณฑ์ที่ผลิตที่โรงงานแห่งนี้จะสามารถนำกลับมารีไซเคิลได้ 100% เพื่อลดการใช้ทรัพยากรและสามารถจัดการกับผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมได้ดีขึ้น โรงงานจะอาศัยกระบวนการรีไซเคิลที่ทันสมัยและปลอดภัยที่สุดเพื่อสนับสนุนให้เกิดเศรษฐกิจหมุนเวียนสำหรับ PET ด้วยกำลังการผลิตราวสองพันล้านขวดต่อปี และสามารถผลิต PET รีไซเคิลได้ประมาณ 16,000 ล้านตันต่อปี

Indonesia joins IVL’s integrated PET recycling family

อินโดนีเซียเข้าร่วมธุรกิจรีไซเคิล PET ของไอวีแอล

Exciting news coming out of a neighbouring country. IVL extends its global recycling infrastructure with an all-new greenfield facility in Indonesia. The expansion will help to drive the company’s wide mission towards a circular PET value chain, aiming to become a one-stop solution for virgin and recycled PET.

ข่าวที่น่าตื่นเต้นจากประเทศเพื่อนบ้านเมื่อไม่นานมานี้คือ ไอวีแอลกำลังขยายโครงสร้างการรีไซเคิลระดับโลกด้วยการก่อสร้างโรงงานแห่งใหม่ในประเทศอินโดนีเซีย การขยายธุรกิจครั้งนี้จะช่วยขับเคลื่อนพันธกิจของบริษัทฯ ในการสร้างห่วงโซ่อุปทานเศรษฐกิจหมุนเวียนสำหรับ PET โดยมีเป้าหมายคือ เป็นผู้ผลิต PET และ PET รีไซเคิลที่ครบวงจรในประเทศ



PEARL OF CULTURE

ไข่มุกแห่งวัฒนธรรม

Don’t overlook this great Filipino mega-city. Manila is a behemoth of culture, food and fun, waiting to be explored.

อย่ามองข้ามมหานครของฟิลิปปินส์แห่งนี้ เพราะมะนิลาเป็นศูนย์รวมวัฒนธรรม อาหาร และความบันเทิงที่รอให้ไปสำรวจ



Generally the first stop for anyone headed to the Philippines, Manila is often overlooked as a tourist destination because of its infamous traffic jams, smog, and urban density.

The city is bursting with energy, monuments and little nooks all worth exploring. Dubbed by Lonely Planet as one of Asia’s most underrated but “coolest” cities, Manila’s revived movement of speakeasy bars, contemporary art galleries and artisan markets hold up to its moniker: The Pearl of the Orient. The three suggestions below will get you started, but they are far from everything worth seeing here.

Eat: Binondo

While Manila has a wealth of trendy new cafes and fine-dining restaurants to explore, the 427-year-old Binondo district is said to be the oldest Chinatown in the world. You can spend an entire day here munching on steamed dumplings, maki soup, and all manner of Chinese sweets.

See: Fort Santiago

While under Spanish colonial rule, José Rizal became one of the Philippine’s greatest national heroes as an advocate for political reforms to legalize equality among Spanish and Filipinos. Fort Santiago is where Rizal was held awaiting execution in 1896 for his political efforts. He is one of the country’s national heroes to this day, and the site of his incarceration contains a wealth of memorabilia about his life and impact on the Philippines.

Shop: Silahis Arts & Artifacts

For more than 50 years, Silahis has been a hub of artisanal crafts and art developed by Filipino indigenous communities. The shop matches beautiful antiques with the likes of woven baskets, textiles and handmade items. It’s also located in the heart of Intramuros, a centuries-old historic district in Manila that’s a mandatory visit for history buffs—it is where you’ll find Fort Santiago listed above.

ส่วนใหญ่แล้วมะนิลาคือจุดแวะจุดแรกสำหรับใครก็ตามที่มุ่งหน้าไปฟิลิปปินส์ แต่ไม่ค่อยถูกมองว่าเป็นจุดหมายปลายทางในการท่องเที่ยว เพราะเป็นที่จอจ้นเรื่องการจราจรที่ติดขัดและความแออัด แต่ความจริง มะนิลาเต็มไปด้วยชีวิตชีวา อนุสาวรีย์และตรอกซอกซอยล้วนแต่ควรค่ากับการสำรวจ Lonely Planet ยกให้มะนิลาเป็นหนึ่งในเมืองที่มักถูกมองข้ามทั้งที่เป็นเมืองที่ยอดเยี่ยมที่สุด ด้วยบาร์ หอศิลป์ร่วมสมัย และตลาดงานฝีมือ สิ่งเหล่านี้ล้วนแต่ทำให้มะนิลาคู่ควรกับฉายาไข่มุกแห่งตะวันออก และถึงแม้ข้อแนะนำสามข้อต่อไปนี้จะช่วยปลูกเร้าความสนใจของคุณ แต่ก็ยังไม่เทียบเท่าการไปเยือนเมืองแห่งนี้ด้วยตัวเอง

อาหารการกิน: ย่าน Binondo

มะนิลาเต็มไปด้วยคาเฟ่และภัตตาคารมากมายให้ไปสำรวจ ว่ากันว่าเขต Binondo ซึ่งมีอายุเก่าแก่ถึง 427 ปีเป็นย่านไชน่าทาวน์ที่เก่าแก่ที่สุดในโลก คุณสามารถใช้เวลาทั้งวันที่นี่เพื่อรับประทานเกี๊ยวหนึ่ง ชูปมากี และของหวานแบบจีน

สถานที่ที่ต้องไปเยี่ยมชม: ป้อมซานติเอโก

ตอนที่ฟิลิปปินส์อยู่ภายใต้กฎหมายอาณานิคมของสเปน José Rizal ได้กลายเป็นหนึ่งในวีรบุรุษของชาติที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของฟิลิปปินส์ ในฐานะผู้นำการปฏิรูปทางการเมืองเพื่อให้เกิดความเท่าเทียมระหว่างชาวสเปนกับชาวฟิลิปปินส์ ป้อมซานติเอโกคือที่ซึ่ง Rizal ถูกจับเพื่อรอการประหารในปี 2439 ด้วยข้อหาทางการเมือง เขาเป็นหนึ่งในวีรบุรุษของประเทศจนถึงทุกวันนี้ สถานที่ที่เขาถูกขังเต็มไปด้วยสิ่งที่น่าสนใจเกี่ยวกับชีวิตของเขาและผลกระทบที่มีต่อฟิลิปปินส์

ช้อปปิ้ง: ศิลปะและงานฝีมือที่ Silahis

Silahis เป็นศูนย์กลางงานฝีมือและศิลปะที่พัฒนาโดยชุมชนของชาวพื้นเมืองของฟิลิปปินส์มานานกว่า 50 ปี มีโบราณวัตถุอันงดงาม ตะกร้าทอผ้า และงานฝีมือที่เข้ากันได้อย่างลงตัว พื้นที่นี้ตั้งอยู่ใจกลางย่าน Intramuros ซึ่งเป็นเขตที่มีความเก่าแก่ทางประวัติศาสตร์เป็นเวลาหลายศตวรรษในมะนิลา เป็นที่ๆคอประวัติศาสตร์ห้ามพลาด นอกจากนี้ ย่านนี้ยังเป็นที่ตั้งของป้อมซานติเอโกที่กล่าวถึงไปแล้วด้วย